



النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL
DE STATISTIQUE**

أوت 2012 Août

	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية جدول	
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية	
1.	POPULATION		السكان	.1
1.1	Population par gouvernorat (au 1 ^{er} juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....	1.1
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....	2.1
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....	3.1
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....	4.1
2.	SALAIRE		الأجور	.2
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....	1.2
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....	2.2
3.	EMPLOI		الشغل	.3
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....	1.3
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....	2.3
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....	3.3
4.	INDUSTRIE		الصناعة	.4
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....	1.4
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....	2.4
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....	3.4
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....	4.4
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيميائية.....	5.4
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....	6.4
5.	MINES		المناجم	.5
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....	1.5
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....	2.5
6.	ENERGIE		الطاقة	.6
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....	1.6
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....	2.6
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....	3.6
6.4	Ressources D'énergie	19	مصادر الطاقة.....	4.6
7.	TOURISME		السياحة	.7
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....	1.7
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....	2.7
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....	3.7
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليلي إقامة غير المقيمين.....	4.7
8.	TRANSPORT		النقل	.8
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....	1.8

8.2	Permis de conduire.....	22	..... رخص السياقة	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	..... النقل البري	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	..... النقل البحري	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	..... النقل الجوي	5.8
9.	COMMERCE INTERIEUR		التجارة الداخلية	9.
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	..... معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	..... الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	..... التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	..... الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	..... الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة	5.9
10.	MONNAIES ET BANQUES		النفود و البنوك	10.
10.1	Systèmes monétaires.....	38	..... النظام النقدي	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	..... نسبة الفائدة	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	..... معدل سعر صرف العملة بالدينار	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	..... أهم مؤشرات البورصة	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	..... القروض المحصية	5.10
11.	COMMERCE EXTERIEUR		التجارة الخارجية	11.
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	..... التبادل حسب الاستعمال والنظام	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	..... التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	..... التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	..... التبادل الشهري حسب الاستعمال	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	..... أهم المواد المصدرة	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	..... أهم المواد الموردة	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	..... الميزان التجاري حسب البلدان	7.11
12.	COMPTES NATIONAUX		الحسابات القومية	12.
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	..... نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	..... نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	..... الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	..... نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي	4.12

المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية
رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD)
Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	النشر Diffusion				تاريخ آخر تحيين	
		اكتوبر Octobre	نوفمبر Novembre	ديسمبر Décembre	جانفي Janvier		
Comptabilité nationale	29/12/2011			28 (T3-2012)		29/12/2011	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	04/10/2012	12 (Août -2012)	12 (Sept -2012)	12 (Oct -2012)	11 (Nov -2012)	04/10/2012	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل: النشرة الشهرية للاحصائيات
Population active occupée	30/12/2010					30/12/2010	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2010					30/12/2010	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	30/08/2011			28 (T3-2012)		30/08/2011	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	05/09/2012	05 (Sept -2012)	05 (Oct -2012)	05 (Nov -2012)	07 (Déc-2012)	05/09/2012	مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	28/09/2012	28 (Sept -2012)	28 (Oct -2012)	28 (Nov -2012)	28 (Déc-2012)	28/09/2012	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	10/09/2012	12 (Sept -2012)	12 (Oct -2012)	12 (Nov -2012)	11 (Déc-2012)	10/09/2012	التجارة الخارجية
Population au 1 ^{er} juillet	29/08/2012	30 (an-2012)				29/08/2012	السكان في 1 جويلية

نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	* نشریات شهرية (اشترك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية.....
			* نشریات سنوية
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2010 + قرص ليزري
5.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2010
			- نشریات متخصصة
30.000	سنوية	فرنسية	النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2010 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 15 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2010 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أحوال الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007+ قرص ليزري
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2006
			- نتائج المسوحات
			* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نفذ).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.....
			العدد الثالث : خصائص السكان والمسكن والأسر على مستوى المعتمديات
15.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النوات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن والأسر و ظروف عيشها+ قرص ليزري
			-المسح الوطني حول إستهلاك الأسر
20.000	خمس سنوات	فرنسية	الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2005 + قرص ليزري
20.000	خمس سنوات	فرنسية	مجلد ب: نشرية خاصة بالتغذية 2005
			- المسح الوطني حول التشغيل
15.000	سنوية	عربية	المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2010
			- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري
20,000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
			- الإسقاطات السكانية
15.000	-	عربية	إسقاطات السكان النشيطين والطلبات إضافية للشغل 2004-2024+ قرص ليزري
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004-2034+ قرص ليزري
			- نشریات أخرى
20.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للأنشطة.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
			سلسلة المنهجية الإحصائية
5.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
17.000	-	فرنسية	عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد (التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:

(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559

LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
PUBLICATIONS GENERALES			
Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
Publications annuelles			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2010 + CD-ROM	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2010.....	bilingue	annuelle	5.000
PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES			
Statistiques du Commerce Extérieur 2010 + CD-ROM	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°15 + CD-ROM	française	annuelle	10.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2010+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique..... et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2006.....	arabe	annuelle	10.000
RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS			
Publications des recensements			
Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population, des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Enquête sur le budget et la consommation des ménages			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2005 CD-ROM	française	quinquennale	20.000
Volume B : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2005	française	quinquennale	20.000
Enquête Nationale sur l'Emploi			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2010.....	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur micro-entreprises			
Enquête micro-entreprises 2002	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM	française	annuelle	20,000
Projection de la Population			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		15.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
AUTRES PUBLICATIONS			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT).....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP).....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des pris de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).

Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)

(Les frais d'envoi sont à la charge du client)

86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559

SIGNES UTILISES	العلامات المستعملة
Le renseignement n'est pas encore publié ou n'est pas parvenu	... البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	- النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit, il est impossible d'inscrire un chiffre	/// ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	e دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة
%	بالمائة %
Bill	تذكرة تذكرة
B	علبة علبة
Bteill	قارورة قارورة
D	دينار د
G	غرام غ
Hl	هكتولتر هكل
Kg	كيلوغرام كغ
Km / v	كيلومتر / عربية كم / ع
Kw / h	كيلوواط / ساعة كلو / س
L	لتر ل
M	متر م
M2	متر مربع 2م
M3	متر مكعب 3م
M/D	مليون دينار م.د
Mill	مليم مليم
M	ألف ألف
Nbre	عدد عدد
Pers	شخص شخص
Abon	اشتراك اشتراك
Pa	علبة علبة
Piq	حقنة حقنة
Tu	جعبة جعبة
V.K	مسافر / كيلومتر مسافر / كم
Pass	مسافر مسافر
P	قطعة قطعة
Po	جهاز جهاز
Q	قنطار قنطار
T	طن طن
TX	برميل برميل
T.K	طن / كيلومتر طن / كم
T.E.P	طن مقابل نفط طن م.ن
lta	فنجان فـ

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مرخص به مع بيان المصدر

1. POPULATION

1. السكان

1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

1.1 السكان حسب الولاية, (في غرة جويلية)

Unité : Le Millier

الوحدة: الألف

Par gouvernorat	2012**	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	2002*	حسب الولايات
Tunis	1002.0	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	978.1	تونس
Ariana	528.3	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	382.7	أريانة
Ben Arous	600.6	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	467.3	بن عروس
Manouba	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	326.8	منوبة
Nabeul	773.8	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	650.4	نابل
Zaghouan	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	157.4	زغوان
Bizerte	556.5	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	523.8	بنزرت
Béja	305.6	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	306.3	باجة
Jendouba	424.9	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	416.1	جندوبة
Le Kef	255.1	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	263.5	الكاف
Siliana	233.8	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	238.2	سليانة
Kairouan	566.3	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	571.1	القيروان
Kasserine	438.3	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	424.8	القصرين
Sidi Bouzid	417.6	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	404.3	سيدي بوزيد
Sousse	640.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	510.1	سوسة
Monastir	539.0	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	429.2	المنستير
Mahdia	400.1	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	376.5	المهدية
Sfax	954.7	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	832.6	صفاقس
Gafsa	344.5	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	333.4	قفصة
Tozeur	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	98.5	توزر
Kébili	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	144.2	قبلي
Gabès	367.9	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	337.7	قابس
Médénine	466.7	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	431.9	مدنين
Tataouine	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	144.0	تطاوين
Ensemble	10773.5	10673.7	10547.0	10439.6	10328.7	10225.2	10127.9	10029.1	9932.4	9839.9	9748.9	المجموع

* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données

* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه

du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec

على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما

l'étranger d'environ 50 mille personnes

أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة

**1^{ère} Estimation

** تقديرات أولية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

1. POPULATION

Etat civil

1. السكان

الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2012						2011								
	جوان	ماي	افريل	مارس	فيفري	جاتفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية		جوان
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.		Juin
1.2 NAISSANCES ⁽¹⁾	2.1 الولادات ⁽¹⁾														
Tunis	3974	3888	3699	3430	3016	3287	39398	2925	2771	3300	3401	3435	3924	3727	تونس
Ariana	316	367	398	349	303	342	4118	296	336	357	378	419	386	367	أريانة
Ben Arous	699	698	653	634	506	550	6810	477	426	591	552	646	670	604	بن عروس
Manouba	83	74	71	70	77	68	926	65	59	84	94	91	89	83	منوبة
Nabeul	1175	1106	1140	1020	970	1002	12662	978	925	982	1042	1251	1189	1192	نابل
Zaghouan	188	198	198	186	181	197	2332	156	153	170	164	216	189	217	زغوان
Bizerte	893	839	876	698	670	698	9146	612	648	751	740	903	864	873	بنزرت
Béja	395	398	338	328	267	380	4123	270	260	349	281	411	446	376	باجة
Jendouba	525	541	448	440	420	408	5313	343	356	401	452	579	492	545	جندوبة
Le Kef	301	335	350	260	234	267	3173	261	231	333	321	428	311	294	الكاف
Siliana	355	375	327	274	267	250	3347	210	229	230	209	343	299	340	سليانة
Kairouan	1003	1095	1070	997	996	1207	11780	829	897	990	1028	1089	916	966	القيروان
Kasserine	710	700	757	793	732	814	8293	550	681	693	743	749	724	820	القصرين
Sidi Bouzid	682	681	666	637	601	705	7046	491	569	598	680	713	543	588	سيدي بوزيد
Sousse	1181	1169	1219	1179	1029	1133	13233	748	703	1149	1156	1343	1354	1202	سوسة
Monastir	812	865	853	774	705	823	8727	420	698	576	544	526	941	912	المنستير
Mahdia	609	710	687	702	497	654	7801	593	557	628	716	692	866	679	المهدية
Sfax	1670	1696	1667	1542	1395	1617	19121	1452	1406	1514	1635	1916	1727	1697	صفاقس
Gafsa	...	...	...	...	...	...	1162	62	62	79	85	91	100	124	قفصة
Tozeur	...	...	...	...	...	...	1957	172	160	184	181	184	176	159	توزر
Kébili	277	231	276	244	252	321	3187	264	253	241	314	322	236	282	قبلي
Gabès	581	681	671	626	494	585	6500	512	468	547	529	650	587	619	قابس
Médenine	654	846	946	713	515	794	8708	672	621	733	840	864	823	887	مدنين
Tataouine	251	253	238	223	180	223	2896	209	166	218	229	290	262	296	تطاوين
TOTAL	...	...	...	...	...	...	191759	13567	13635	15698	16314	18151	18114	17849	المجموع

1.3 DECES ⁽¹⁾	3.1 الوفيات ⁽¹⁾														
Tunis	729	630	773	893	1076	1006	12281	1104	981	1024	911	1031	1144	984	تونس
Ariana	137	124	148	180	201	212	1780	164	171	167	144	146	133	123	أريانة
Ben Arous	147	134	158	205	216	230	2097	198	184	170	178	151	162	128	بن عروس
Manouba	93	97	101	109	170	167	1340	137	121	90	105	101	106	95	منوبة
Nabeul	278	243	299	374	487	445	3740	375	264	282	263	283	290	251	نابل
Zaghouan	63	57	62	72	136	105	793	82	66	55	56	57	69	57	زغوان
Bizerte	246	224	269	283	375	332	3200	302	227	255	237	250	251	210	بنزرت
Béja	112	86	98	170	268	302	1658	130	101	136	109	108	136	113	باجة
Jendouba	172	177	169	223	325	275	2219	192	179	187	174	167	183	150	جندوبة
Le Kef	59	49	144	70	105	93	1088	80	87	137	89	176	57	66	الكاف
Siliana	85	80	110	97	159	142	1207	216	106	70	68	93	81	69	سليانة
Kairouan	245	239	266	334	409	388	3359	299	235	246	248	270	252	250	القيروان

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration

⁽¹⁾ حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

1. POPULATION

Etat civil

1. السكان

الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2012						2011								
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جاتفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	
1.3 DECES ⁽¹⁾	3.1 الوفيات ⁽¹⁾														
Kasserine	106	111	136	174	211	236	1847	188	156	129	159	129	131	142	القصيرين
Sidi bouzid	104	113	126	171	198	188	1541	164	123	118	116	113	143	108	سيدي بوزيد
Sousse	82	261	279	333	401	443	3798	344	262	355	349	271	335	286	سوسة
Monastir	180	198	86	230	330	308	2499	111	205	213	185	200	232	188	المنستير
Mahdia	121	126	180	249	295	252	2062	186	175	150	101	180	156	127	المهدية
Sfax	421	468	466	591	692	781	5901	588	509	505	500	462	507	429	صفاقس
Gafsa	...	...	...	...	...	...	385	34	18	23	16	23	38	30	قفصة
Tozeur	...	...	...	...	...	...	531	51	34	34	36	36	48	37	توزر
Kébili	...	66	32	56	76	75	634	79	61	51	58	42	34	43	قبلي
Gabés	123	123	153	232	268	233	1845	174	177	144	152	138	144	122	قابس
Médenine	123	173	189	228	320	299	2403	248	207	185	188	201	191	200	مدنين
Tataouine	50	36	45	61	78	94	733	62	64	55	46	69	61	63	تطاوين
TOTAL	...	...	...	...	...	...	58941	5508	4713	4781	4488	4697	4884	4271	المجموع
1.4 MARIAGES ⁽¹⁾	4.1 الزواج														
Tunis	1348	582	488	965	293	331	9076	368	337	700	1155	360	2520	1348	تونس
Ariana	611	184	136	250	108	84	2957	148	167	200	503	73	733	510	أريانة
Ben Arous	920	299	215	471	127	140	5571	215	317	349	1052	136	1500	866	بن عروس
Manouba	611	197	107	224	65	65	3245	77	153	218	740	48	916	524	منوبة
Nabeul	1076	386	272	635	172	158	7320	278	427	431	1600	266	1823	1147	نابل
Zaghuan	400	135	53	80	27	41	1676	38	98	104	384	51	405	357	زغوان
Bizerte	921	299	195	282	95	110	5403	209	210	277	1273	157	1695	791	بنزرت
Béja	373	49	120	130	43	32	2471	50	80	173	599	55	755	369	باجة
Jendouba	505	180	144	175	118	98	3933	124	314	434	712	321	988	429	جندوبة
Le Kef	146	47	81	63	24	21	1599	36	70	157	301	204	446	153	الكاف
Siliana	513	126	50	96	16	35	2204	57	128	76	199	138	881	459	سليانة
Kairouan	514	299	262	609	234	174	5119	192	298	144	513	320	1225	877	القيروان
Kasserine	665	294	175	276	127	92	4229	232	535	212	538	226	1171	537	القصيرين
Sidi Bouzid	776	250	162	294	101	125	3535	168	266	172	501	227	1028	486	سيدي بوزيد
Sousse	494	338	314	536	168	192	5573	321	311	275	979	167	1414	753	سوسة
Monastir	699	166	72	404	118	94	4179	86	163	186	753	226	1262	693	المنستير
Mahdia	351	167	162	279	103	141	3069	169	277	212	492	156	646	395	المهدية
Sfax	1418	544	372	840	488	204	8454	382	416	414	1064	424	2151	1330	صفاقس
Gafsa	...	...	...	...	...	...	809	32	41	25	94	28	305	106	قفصة
Tozeur	...	...	...	...	...	...	911	134	66	36	127	11	184	82	توزر
Kébili	...	43	53	306	72	32	1058	179	46	30	111	11	265	108	قبلي
Gabés	542	88	89	325	46	54	2709	111	127	117	514	66	1048	321	قابس
Médenine	374	69	125	393	82	85	3976	172	204	176	615	143	1510	501	مدنين
Tataouine	256	35	38	152	32	27	1336	62	84	39	197	42	560	203	تطاوين
TOTAL	...	...	...	...	...	...	90412	3840	5135	5157	15016	3856	25431	13345	المجموع

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration

⁽¹⁾ احسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

2. SALAIRE

2. الأجر

2.1 Salaire minimum garanti

1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2012							2011						
	أوت	جويلية	جان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	
	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	
SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)	الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية													
Salaire horaire	الأجر بالساعة													
Régime 40 h	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	نظام 48 ساعة
SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G)	الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة													
Salaire par jour	الأجر باليوم													
	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires ⁽¹⁾

2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور ⁽¹⁾

Unité:%

الوحدة: بالمائة

	2012	2011				
	ث1	ث4	ث3	ث2	ث1	
	T1	T4	T3	T2	T1	
Taux d'évolution trimestriel des salaires	2.23**	2.09*	1.27	1.64	1.23	نسبة التطور الثلاثي للأجور

* Chiffres semi définitif

* أرقام شبه نهائية

** Chiffres provisoires

** أرقام أولية

⁽¹⁾ Salaire dans le secteur privé non agricole

⁽¹⁾ الأجر في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

3.EMPLOI

Marché de l'emploi

Unité : Le Nombre

3.الشغل

سوق الشغل

الوحدة : العدد

	2012							2011							1.3 طلبات الشغل
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جاتفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	
3.1 DEMANDES D'EMPLOIS	57122	44130	65123	72984	102350	47361	63416	65398	56632	46706	55893	77413	47059	31239	
Dont :	منها :														
Premier emploi	54244	41093	60522	68598	97731	43535	58161	60958	52164	43057	51701	71958	44508	29552	يد عاملة لأول مرة
Par Gouvernorat	57122	44130	65123	72984	102350	47361	63416	65398	56632	46706	55893	77413	47059	31239	حسب الولاية
Tunis	4338	3543	4996	5418	7905	4172	5373	5259	4480	4010	4735	5798	3769	2403	تونس
Ariana	1853	1581	2200	2107	3336	1791	2276	2274	1937	1738	1949	2541	1855	1325	أريانة
Ben Arous	2690	2370	3157	3842	4531	2819	3450	3503	2628	2626	3323	4457	2324	1455	بن عروس
Manouba	1861	1533	2502	2075	3349	1740	2176	2261	2132	1841	2206	2275	1585	1067	منوبة
Nabeul	3181	2554	3781	3702	6423	2659	3157	3709	2781	2994	3077	4250	2643	1777	نابل
Zaghouan	906	1073	1169	1459	1324	1163	1152	1217	857	1021	980	1711	779	503	زغوان
Bizerte	2497	2015	2853	3592	3990	1915	2409	2860	2425	2148	3060	2894	1747	1153	بنزرت
Béja	1800	1100	1937	2122	3071	1658	1820	2030	1808	1468	1925	2303	1461	950	باجة
Jendouba	2692	1736	2890	4946	5608	1812	3171	2823	2302	2073	2112	3399	2178	1475	جندوبة
Le Kef	1643	1237	1743	1796	3231	1371	1936	1874	1819	1420	1652	2245	1440	1138	الكاف
Siliana	1506	1020	1520	1778	2231	1249	1733	1655	1686	1297	1255	1890	1153	795	سليانة
Kairouan	2436	1563	2254	2820	4496	1749	2817	2474	2512	1618	2143	2803	1709	1144	القيروان
Kasserine	2674	2254	3356	3215	4509	1969	3042	2686	2614	2010	2444	3225	1917	1123	القصرين
Sidi Bouzid	2559	1753	3826	2291	5384	1571	2838	2766	2721	1705	1969	3139	2359	1604	سيدي بوزيد
Sousse	2783	2410	3011	4010	5104	2679	3287	3403	2869	2783	2829	3961	2583	1725	سوسة
Monastir	2635	2043	2745	3286	4547	2311	2957	3102	2498	2063	2695	3725	2309	1608	المنستير
Mahdia	1332	1352	1544	2211	3034	1200	1630	2051	1481	1344	1729	2295	1397	910	المهدية
Sfax	4045	3093	4549	5078	7168	3152	4454	4806	4046	3434	4013	6112	3431	2172	صفاقس
Gafsa	3708	2893	4382	4741	5993	2305	4132	3823	4107	2135	3153	5110	2811	2014	قفصة
Tozeur	1125	948	1351	1146	1449	1478	1367	1235	997	743	1186	1364	853	578	توزر
Kébili	1289	1052	1491	1408	2458	1500	1369	1579	921	834	1228	1735	1036	662	كفلي
Gabès	3071	1894	3010	3241	5638	2061	2449	3258	2605	2116	2353	4306	2090	1152	قابس
Médenine	3146	2007	3150	4458	5760	1993	2654	3042	2848	1988	2533	3678	2412	1698	مدنين
Tataouine	1352	1106	1706	2242	1811	1044	1767	1709	1558	1297	1344	2197	1218	808	تطاوين
3.2 OFFRES D'EMPLOIS	7262	9600	9660	9635	9168	9536	7863	8340	7262	7766	9117	10672	6981	6448	2.3 عروض الشغل
3.3 PLACEMENTS REALISES	3423	4512	4664	5221	4762	4465	3514	3873	3063	4285	4676	4711	2918	2970	3.3 التشغيل
Dont :	منها :														
Premier emploi	3099	4088	4015	4380	3934	3747	3091	3135	2426	3688	4078	3793	2344	2353	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Tunisienne de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل

4.INDUSTRIE

4.الصناعة

4.1 Indices de la production industrielle BASE: 100 en 2000

1.4 مؤشر الانتاج الصناعي سنة الأساس: 100 : 2000

	2012							2011							الترجيح	
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية		
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			Pon-dér-ation
1-INDUSTRIES	140.4	144.2	139.9	132.2	134.1	127.8	130.4	134.1	133.9	128.7	144.1	134.1	119.7	142.6	77.68	1 صناعات معملية
Industries agro- alimentaires	134.5	129.9	127.5	119.4	128.5	127.9	135.0	127.8	137.9	127.4	127.2	137.9	133.4	146.3	14.67	الصناعات الفلاحية والغذائية
Abattage	120.1	120.9	112.5	113.2	107.1	106.7	87.9	114.6	111.2	176.8	123.5	127.8	113.8	106.9	1.94	اللحوم
Industries laitières	203.2	193.6	192.2	190.1	188.7	157.4	156.3	167.3	151.0	153.4	165.1	171.2	181.4	180.5	0.97	الحليب ومشتقاته
Transfor.des grains	112.9	120.6	111.7	111.3	115.6	103.8	105.1	121.0	106.9	108.1	121.7	127.8	118.2	141.0	3.66	تحويل الحبوب
Fab. D'huile et autres corps gras	41.4	52.8	51.9	42.6	124.6	250.6	332.4	100.9	222.5	79.2	57.2	41.9	50.3	56.3	1.86	الزيوت و المواد الدهنية
Conserveries	350.2	135.3	119.8	77.9	89.3	39.9	53.7	142.5	120.6	123.4	153.4	142.0	319.2	360.5	1.01	المصبرات
Ind.sucre,Confiserie	106.8	159.3	196.5	199.6	189.1	124.3	130.7	143.9	195.3	181.0	117.6	132.8	110.2	102.4	0.84	السكر و الحلويات
Ind.Agro-Aliment,Diverses	134.9	144.9	148.2	122.7	141.6	143.4	140.6	138.1	142.0	135.4	156.0	140.6	131.5	130.7	1.38	مواد غذائية أخرى
Fabrication de boissons	153.7	170.0	168.4	160.6	140.1	115.4	101.7	143.8	130.4	130.0	155.8	223.0	161.9	186.5	2.57	المشروبات
Industrie du Tabac	64.5	81.4	83.9	75.2	80.2	72.3	85.3	79.0	88.7	83.4	100.8	91.6	47.7	76.8	0.45	التبغ
Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre	116.9	130.9	134.9	133.2	125.2	105.5	124.4	121.3	116.9	112.7	128.7	107.2	111.4	118.1	7.08	صناعة مواد البناء والخزف و البلور
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	119.2	137.7	148.9	145.0	136.9	121.4	141.9	131.7	129.3	126.5	145.4	122.1	112.1	120.4	1.30	إستخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	111.0	126.7	130.0	127.1	121.1	101.4	124.8	115.2	107.3	105.3	126.9	96.4	94.6	110.1	3.23	الإسمنت ومصنوعات الإسمنت
Indust.de la Céramique	118.1	128.0	129.3	130.7	119.9	102.9	111.0	118.1	115.6	107.2	114.7	106.5	126.5	121.7	2.20	الخزف
Industrie du verre	154.6	160.9	163.2	160.8	151.9	101.4	139.3	158.7	166.5	163.5	170.2	155.2	167.4	158.9	0.36	البلور
Indust. Mecaniques et Electriques	279.4	302.7	288.6	254.6	261.3	246.9	266.8	279.1	283.2	281.1	327.6	292.5	239.5	280.8	11.00	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Sidérurhie, Métallurhie, fonderie	76.4	125.6	126.6	121.3	116.0	113.2	139.1	124.4	107.0	126.6	124.7	103.3	89.0	109.8	1.34	الفولاذ و المعادن
Travail des métaux	172.7	202.2	185.6	147.7	156.7	135.9	122.9	155.9	141.9	145.6	168.2	160.5	157.3	174.9	2.11	الصناعات المعدنية
Fab,Machines et équip. industriels	154.7	195.7	186.4	187.6	185.1	155.5	167.4	179.1	197.4	166.1	192.2	203.1	171.4	152.9	0.32	صناعة آلات ومعدات صناعية
Fab.d'automobiles et de cycles	312.9	334.5	289.9	295.1	305.9	307.5	306.7	320.8	343.0	326.2	402.9	359.4	249.9	310.3	1.74	صناعة الشاحنات والسيارات
Fab. de mat. électrique	379.8	389.4	392.6	334.6	343.6	331.1	381.3	385.6	405.3	400.7	459.5	407.9	331.5	389.1	4.52	صناعة المعدات الكهربائية
Fab. de mat. Électronique	415.0	485.8	422.6	398.5	427.9	332.1	389.1	391.0	364.8	359.8	431.3	389.3	345.7	340.9	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية
Fab. d'équip. ménagers	284.9	289.5	254.5	198.4	171.1	176.9	93.4	178.9	120.1	145.9	207.2	180.2	167.0	266.2	0.51	آلات و تجهيزات اسرية
Industies.chimiques	93.0	85.7	89.1	96.3	96.6	94.6	76.1	80.1	56.1	81.1	106.5	97.4	55.6	71.8	8.54	الصناعات الكيميائية
Fabrication d'engrais	65.3	43.4	31.5	54.6	63.2	69.4	44.5	46.0	1.7	49.6	81.5	72.6	25.8	21.5	3.92	صناعة الأسمدة
Aut. indus.chim .de base	110.3	73.0	113.3	119.5	121.6	110.8	114.7	84.0	60.0	74.7	110.1	94.2	33.0	62.3	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى
Parachimie	148.5	152.3	166.4	155.4	148.7	128.2	116.5	128.3	116.0	132.1	152.7	139.9	107.9	148.3	2.25	مواد شبه كيميائية
Indust.pharmaceutique	93.7	118.3	139.0	137.5	112.7	112.0	84.4	104.0	105.1	92.0	111.5	115.0	89.7	100.6	1.06	المنتجات الصيدلانية
Indus du caoutc. et des pneumatiques	61.8	80.9	75.7	65.5	78.9	97.5	83.8	86.4	100.9	94.4	100.0	87.2	29.0	83.0	0.66	صناعة المطاط

	2012							2011							الترجيح	Pon- dér- ation	
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
Textile,habill et cuir	98.9	101.0	94.8	90.9	93.3	85.2	83.9	91.5	89.7	78.1	87.5	78.0	75.2	106.3	26.89	صناعة النسيج والجلد	
Filature, Tissage, finissage	81.9	87.6	78.3	98.3	106.4	91.8	87.1	91.3	94.8	78.8	88.7	84.8	46.5	92.8	3.44	الغزل و النسيج	
Bonnerie	106.5	107.2	92.2	85.0	96.3	89.8	76.2	101.7	105.3	90.9	117.3	96.5	75.7	115.6	3.03	البونفري	
Fabrication de Vêtements	89.8	91.4	89.0	82.9	79.5	75.1	76.4	80.8	77.9	65.7	73.5	58.0	67.5	98.9	15.77	الملابس	
Indus du Cuir et de la Chaussure	137.6	139.3	128.6	116.6	128.5	111.3	111.6	121.2	116.1	111.4	114.8	128.6	122.4	135.5	4.65	الجلود و الأحذية	
Ind.manufact.diverses	166.3	167.7	163.6	158.4	150.9	157.2	150.2	154.4	162.7	152.3	163.6	156.9	149.8	161.2	9.50	صناعات معملية متفرقة	
Industrie du bois	137.9	140.7	127.5	123.1	124.4	120.2	115.7	131.3	132.5	128.7	131.7	133.4	131.8	136.6	5.37	صناعة اللوح	
Industrie du Papier,Imprim,Edition	184.0	185.1	199.9	193.5	161.6	177.0	193.8	185.2	222.1	188.7	224.6	181.1	165.7	193.0	2.35	صناعة الورق الطباعة والنشر	
Fab. De produit en mat.Plastiques	235.7	231.4	227.6	221.6	218.1	261.8	201.9	179.2	173.9	172.4	167.0	183.4	186.8	191.3	1.36	صناعة المواد البلاستيكية	
Industries diverses	205.8	209.2	215.9	208.5	212.1	181.6	179.7	196.8	179.3	185.2	219.8	234.8	172.3	199.5	0.42	صناعات أخرى	
2.MINES	56.8	49.5	26.7	48.2	51.8	54.5	45.0	41.6	41.6	38.0	67.4	45.8	43.2	50.8	3.39	2.المناجم	
3.ENERGIE	143.8	130.8	118.4	112.9	114.8	116.1	114.2	118.3	111.5	104.7	119.2	129.0	141.5	137.4	18.93	3.الطاقة	
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	98.9	97.6	93.2	91.5	94.0	96.1	87.6	94.7	86.9	83.0	97.2	100.7	109.5	100.1	12.20	استخراج وتكرير النفط والغاز	
Production et distribution d'électricité	235.9	199.2	167.6	154.1	157.3	163.2	171.9	165.0	162.0	145.9	161.1	186.4	203.3	210.2	5.12	إنتاج وتوزيع الكهرباء	
Production et distribution d'eau	190.4	164.5	153.5	143.9	136.1	117.5	131.8	148.1	137.1	137.8	152.5	160.8	187.8	188.0	1.61	إنتاج وتوزيع الماء	
INDICES D'ENSEMBLE	138.2	138.5	132.0	125.7	127.6	123.1	124.4	127.9	126.5	121.1	136.8	130.2	121.3	138.5	100.00	المؤشر العام	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

4.INDUSTRIE

Principales productions

4.الصناعة

أهم المنتوجات

Unité	2012							2011							الوحدة		
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	لمعلل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES															2.4 الصناعة الغذائية		
Trans.des grains															تحويل الحبوب		
Farine	10 ³ T	73.0	69.4	72.0	71.7	74.8	69.6	70.7	71.7	75.0	66.4	72.4	69.6	68.0	76.4	الف طن	دقيق
Semoule	10 ³ T	68.2	69.8	63.8	57.4	58.7	53.4	56.2	60.6	54.8	49.5	63.4	56.9	59.7	78.9	الف طن	سميد
Ventes Locales															البيع المحلي		
Farine	10 ³ T	71.0	75.3	69.2	69.2	76.5	70.5	68.3	71.0	73.4	68.8	69.3	67.7	67.9	77.4	الف طن	دقيق
Semoule	10 ³ T	66.4	69.5	63.4	55.4	58.9	52.9	53.8	60.5	57.1	47.5	64.7	56.5	56.4	78.9	الف طن	سميد
Production															الإنتاج		
Indust. du sucre															صناعة السكر		
Sucre en poudre	10 ³ T	-	-	19.9	21.4	21.9	4.3	-	14.3	18.1	18.3	-	10.2	-	-	الف طن	سكر مرحي
Fab.de boissons															صناعة المشروبات		
Bière	10 ³ HL	68.4	23.7	150.8	150.2	141.0	141.1	142.5	12.2	15.1	11.1	13.2	13.5	5.8	15.6	الف هل	الجمعة
Indust. du tabac															صناعة التبغ		
Tabac à fumer	T	654.2	829.7	848.4	765.4	826.5	747.2	870.7	...	...	...	...	...	...	...	طن	تبغ للتخين
Tabac à priser	T	18.7	25.5	25.4	23.5	25.4	23.2	24.8	23.4	26.8	24.8	24.8	21.8	19.5	21.3	طن	النفقة
4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION															3.4 مواد البناء		
Production															الإنتاج		
Clinker(export)	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الف طن	كلنكار (تصدير)
Ciment ordinaire	10 ³ T	476.3	581.6	654.9	623.7	596.9	469.4	627.1	554.4	518.1	498.7	636.6	451.3	431.1	515.3	الف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 ³ T	47.0	50.1	34.3	32.0	42.1	39.1	28.9	33.6	27.2	31.0	31.1	34.0	27.1	35.6	الف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 ³ T	25.5	27.2	31.3	28.7	28.0	15.9	39.9	23.5	31.2	35.0	29.6	21.9	16.5	21.0	الف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 ³ T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	الف طن	الجير المائي
Plâtre	10 ³ T	79.8	83.6	83.9	60.3	58.7	50.9	36.9	44.5	38.4	30.5	43.2	50.0	49.2	51.3	الف طن	الجبس
Ventes locales															البيع المحلي		
Ciment ordinaire	10 ³ T	439.3	568.8	655.0	605.7	593.6	490.7	596.7	532.2	517.8	491.2	620.2	469.1	415.1	442.7	الف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 ³ T	14.7	24.5	15.1	16.3	15.0	11.9	13.1	13.1	11.6	10.3	14.3	12.3	10.2	15.9	الف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 ³ T	22.9	29.8	30.6	30.6	20.6	21.6	33.8	22.9	31.9	26.3	25.5	26.5	15.6	19.1	الف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 ³ T	-	-	-	-	-	-	-	1.1	-	-	-	-	-	...	الف طن	الجير المائي
Plâtre	10 ³ T	71.5	64.5	63.5	38.3	38.3	34.4	30.4	48.1	30.1	34.7	48.4	39.0	38.8	40.4	الف طن	الجبس
4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES															4.4 الصناعات الميكانيكية والكهربائية		
Siderurgie et fondergie															الفولاذ و المعادن		
Production															الإنتاج		
Billettes	10 ³ T	6.2	11.0	10.7	12.0	13.2	7.9	12.8	9.9	12.5	12.1	11.1	9.0	8.1	8.1	الف طن	سبائك
Produits laminés	10 ³ T	14.5	30.1	24.9	35.4	32.4	43.7	50.9	40.0	...	33.9	38.9	26.6	...	...	الف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10 ³ T	0.8	1.1	1.4	1.3	1.0	1.0	1.0	1.0	1.2	0.9	1.0	0.5	0.7	0.7	الف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	706	791	933	793	855	794	746	483	562	714	933	385	254	466	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	250	254	309	210	230	457	215	246	250	228	326	263	13	320	طن	منتوج سبائك من فولاد
Structures métalliques	T	545	825	929	900	721	766	818	666	909	670	765	676	602	689	طن	هياكل معدنية
Ventes Locales															البيع المحلي		
Ronds à béton	10 ³ T	16.8	23.2	27.2	26.0	26.8	17.5	22.7	37.6	...	24.0	32.5	33.4	...	...	الف طن	قضبان البناء

4.INDUSTRIE

Principales productions

4.الصناعة

أهم المنتجات (تابع)

	2012								2011							الوحدة
	Unité	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية	
		Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	
Tréfilés	10 ³ T	0.7	1.2	1.4	2.3	3.3	0.5	0.5	1.0	0.4	0.4	0.5	0.7	0.5	0.5	ألف طن
Indust. du montage																
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة
Téléviseurs (couleur) ⁽¹⁾	10 ³ p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف قطعة

4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS

5.4 الصناعات الكيماوية

صناعة الأسمدة

Production																	
الإنتاج																	
Acide phosphorique 54%	10 ³ T	70.4	39.5	8.6	47.6	76.7	83.5	47.5	43.1	1.7	47.6	75.1	66.0	18.2	8.5	ألف طن	حامض فوسفوري 54 %
Hyperphosphate	10 ³ T	0.2	2.5	4.1	3.1	1.4	_	_	1.9	_	1.0	2.7	0.6	_	_	ألف طن	الفسفاط الرفيع
Superphosphate 15%	10 ³ T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	فسفاط جيد 15 %
Superphosphate 45%	10 ³ T	56.0	42.3	28.2	50.1	32.1	14.8	1.8	33.4	1.8	21.8	62.0	51.0	38.0	46.4	ألف طن	فسفاط جيد 45 %
Bicalcique	10 ³ T	6.5	3.9	1.8	3.4	6.8	7.3	5.3	4.6	0.6	2.5	7.0	6.4	2.1	3.9	ألف طن	بي كلسيك
D.A.P	10 ³ T	66.2	32.9	5.6	36.8	67.4	86.2	40.6	46.7	_	33.3	71.0	65.4	17.4	11.7	ألف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 ³ T	13.1	2.3	23.8	20.9	23.2	24.3	21.4	11.5	_	13.5	15.4	13.6	_	_	ألف طن	أمونيتر
Autres engrais composés	10 ³ T	7.1	2.8	1.3	1.1	3.3	0.1	0.1	4.1	0.1	1.8	3.6	6.3	8.1	7.8	ألف طن	أسمدة أخرى مركبة

Ventes Locales

البيع المحلي

Superphosphate 15%	10 ³ T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	فسفاط جيد 15 %
Superphosphate 45%	10 ³ T	1.7	1.1	1.2	0.7	1.0	1.0	1.7	1.5	3.0	1.1	4.0	4.1	2.2	0.3	ألف طن	فسفاط جيد 45 %
D.A.P	10 ³ T	1.0	1.5	0.7	8.8	7.8	8.3	14.6	6.6	7.6	12.9	17.9	8.9	4.5	3.4	ألف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 ³ T	10.6	6.3	6.5	10.1	24.6	30.3	26.6	9.7	13.4	5.5	8.9	7.7	2.3	1.7	ألف طن	أمونيتر

AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE

مواد أخرى كيميائية أساسية

Fluorure d'aluminium	10 ³ T	3.7	1.7	3.3	3.8	3.9	3.0	3.2	2.9	1.5	2.3	3.8	3.6	1.6	2.9	ألف طن	كافور الالومنيوم
T.P.P.S	10 ³ T	10.0	6.9	11.0	11.3	11.6	11.2	12.0	7.1	5.5	...	10.1	7.7	0.4	3.6	ألف طن	ثلاثي فسفاط صوديوم

Pneumatiques

صناعة المطاط

Voitures de tourisme	10 ³ p	17.8	16.1	8.9	13.0	13.0	19.6	22.6	16.2	22.5	18.6	17.5	17.3	5.0	17.1	ألف قطعة	سيارة عادية
Camionnettes	10 ³ p	17.2	24.8	19.2	11.0	13.7	20.8	22.4	22.4	25.4	24.9	27.6	27.2	8.3	28.4	ألف قطعة	الشاحنات الصغرى
Camions	10 ³ p	9.2	8.6	5.7	8.4	9.6	11.0	12.7	11.1	13.5	12.9	12.7	12.0	3.8	13.0	ألف قطعة	الشاحنات
Tracteurs	10 ³ p	1.6	0.8	0.3	0.6	1.2	1.7	1.9	1.8	1.9	1.9	1.7	2.0	0.8	1.0	ألف قطعة	جرارات
Autres engins	10 ³ p	0.6	0.5	0.7	0.8	0.5	0.5	0.5	0.8	1.0	1.0	0.9	0.3	0.0	1.1	ألف قطعة	معدات أخرى

4.6 IND DU PAPIER

6.4 صناعات الورق

Pâte à papier	T	500	649	329	286	137	350	184	383	293	336	351	256	484	421	طن	عجين الورق
Papier d'impression	T	1574	1825	2009	1335	1535	1257	1788	1542	1849	1968	2029	1604	1574	1964	طن	ورق الطباعة

(1) production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise

(1) إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

5. MINES

Principales productions

5. المناجم

أهم المنتوجات

Unité	2012							2011							الوحدة		
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
5.1 PRODUCTION																1.5 الإنتاج الصناعي	
Phosphates de chaux	10 ³ T	367.8	299.0	75.8	253.6	280.1	270.9	187.5	206.6	100.5	160.6	366.3	216.6	274.9	329.7	ألف طن	الفسفاط الجبيري
Minerai de fer	10 ³ T	19.8	28.6	33.0	20.2	12.6	16.8	11.2	14.3	6.4	6.2	14.9	14.0	7.8	18.4	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ³ T	63.9	56.9	63.1	99.2	112.9	147.6	145.6	98.4	194.3	119.0	164.9	117.4	52.1	48.7	ألف طن	الملح البحري للتسويق
5.2 Ventes locales																2.5 البيع المحلي	
Phosphates de chaux	10 ³ T	643.8	590.9	132.3	169.4	242.1	349.1	354.0	265.7	6.4	161.2	461.0	240.9	456.2	266.3	ألف طن	الفسفاط الجبيري
Minerai de fer	10 ³ T	18.5	26.6	31.7	20.2	12.0	10.0	10.5	12.7	6.3	5.0	12.5	12.6	7.8	...	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ³ T	11.6	11.3	11.6	10.5	10.5	10.5	10.4	10.1	10.8	10.0	11.2	10.9	10.3	11.4	ألف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2012								2011								الوحدة
	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ															1.6 إستخراج وتكرير النفط والغاز		
Extraction de pétrole brute															استخراج النفط الخام		
Production	10 ³ T	266.5	261.4	245.0	259.4	267.6	261.1	244.2	266.9	242.6	238.6	266.3	270.9	293.9	259.8	ألف طن	الإنتاج
Raffinage de pétrole																	تكرير النفط
Pétrole brut reçu																	نפט خام مقبول
la raffinerie	10 ³ T	129.1	144.4	185.3	194.8	124.9	125.7	191.9	111.2	75.4	71.1	190.6	132.9	69.5	127.8	ألف طن	بمعمل التكرير
dont local	10 ³ T	66.3	35.1	61.3	67.3	60.4	0.2	127.0	58.4	75.4	11.8	125.6	69.5	5.1	63.1	ألف طن	منه المحلي
Production de carburantes															إنتاج الوقود		
G.P.L	10 ³ T	9.5	8.5	4.7	8.8	10.4	9.2	10.6	7.7	9.5	7.5	7.7	8.7	8.9	8.0	ألف طن	غاز النفط السائل
Gazoline	10 ³ T	2.6	2.0	0.9	1.7	2.3	1.9	2.0	2.4	1.9	1.8	2.8	2.3	2.8	2.5	ألف طن	غازولين
Essence super et essence																	بنزين رفيع وبنزين رفيع
Super sans plomb	10 ³ T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 ³ T	3.3	2.9	0.6	0.2	5.3	5.3	-	8.1	-	3.2	3.5	11.7	8.5	13.4	ألف طن	نפט المصابيح
Fuel Oil et Bunker C	10 ³ T	44.6	49.6	52.5	47.3	48.3	45.8	39.6	38.3	-	30.0	26.3	48.6	45.6	41.1	ألف طن	فيول وال و بانكار
Gazoil et Marine diesel	10 ³ T	52.8	56.1	60.5	59.2	52.5	50.2	59.3	42.3	62.0	27.2	29.7	52.7	54.0	28.1	ألف طن	قازولين و ديزال ملاحه
Virgin naphte	10 ³ T	29.2	27.5	28.8	31.2	32.9	31.9	34.5	24.9	32.6	19.8	14.3	25.1	29.7	27.9	ألف طن	فرجين نفط
White spirit	10 ³ T	3.0	0.5	1.3	1.3	1.8	-	1.7	1.1	-	1.8	1.8	0.6	0.2	1.2	ألف طن	وايت سيربيت
Consommation de carburantes															إستهلاك الوقود		
G.P.L	10 ³ T	35.8	33.8	38.3	38.6	38.9	56.3	48.0	39.3	48.4	37.5	37.9	34.4	36.8	34.6	ألف طن	غاز النفط السائل
Essence super et essence																	بنزين رفيع وبنزين رفيع
Super sans plomb	10 ³ T	50.9	45.1	43.6	39.4	40.9	35.5	37.4	44.6	41.5	42.0	44.9	51.9	59.1	62.6	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 ³ T	2.8	3.3	3.4	2.5	3.0	5.7	5.3	4.2	5.7	3.3	4.0	3.6	2.8	3.1	ألف طن	نפט المصابيح
Essence pour avion	10 ³ T	36.4	28.9	25.5	18.6	16.9	14.2	14.5	19.8	15.5	16.2	23.3	26.6	29.1	28.8	ألف طن	بنزين الطائرات
Fuel OIL	10 ³ T	33.5	32.3	23.4	23.8	16.5	22.9	23.6	24.9	23.8	22.1	29.2	27.7	21.1	28.2	ألف طن	فيول وال
Gaz OIL	10 ³ T	137.0	158.5	153.0	127.3	135.2	123.9	131.1	139.9	149.1	137.0	154.1	144.1	136.2	141.7	ألف طن	قازوال
Gaz naturel																	الغاز الطبيعي
Production	10 ⁶ m ³	...	255.3	253.3	209.9	210.3	243.0	201.8	244.6	196.9	195.6	262.1	262.3	289.3	290.9	3 م 106	الإنتاج
Consommation	10 ³ TEP	...	...	389.4	337.1	402.4	367.9	426.1	405.5	375.2	...	...	420.1	452.1	486.8	103 طن م	الإستهلاك
6.2 ELECTRICITE															2.6 الكهرباء		
Production	10 ³ kwh	1812.7	1530.8	1287.7	1184.2	1208.8	1254.6	1320.7	1267.2	1239.2	1121.1	1237.9	1432.2	1562.0	1615.4	106 كلواس	الإنتاج
(Centrales)																	(المحطات)
Thermique vapeur	10 ³ kwh	535.2	528.3	433.0	294.6	438.1	397.3	449.5	462.0	406.5	407.7	446.4	508.0	531.3	561.4	106 كلواس	بخارية
Cycle combine	10 ³ kwh	780.7	599.8	596.3	784.8	626.6	705.7	761.3	638.2	754.9	681.3	698.0	726.4	723.5	700.6	106 كلواس	دورة مزودة
Turbine à gaz	10 ³ kwh	469.6	379.1	233.9	68.5	112.7	116.5	96.2	154.0	72.6	23.2	78.6	184.4	295.3	337.9	106 كلواس	غازية
Hydraulique	10 ³ kwh	8.8	7.2	6.3	13.9	21.1	22.3	8.0	4.5	5.2	2.3	3.5	5.4	6.2	6.4	106 كلواس	مائية
Eolienne	10 ³ kwh	18.3	16.4	18.4	22.3	10.4	12.9	5.9	9.4	-	6.6	11.5	8.1	5.7	9.1	106 كلواس	هوائية
Consommation	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	1134.3	1076.4	...	...	...	1297.2	1097.1	1154.2	106 كلواس	الإستهلاك
Haute tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	104.7	93.4	113.0	95.4	...	...	...	90.4	84.3	88.6	106 كلواس	الضغط العالي
Moyenne tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	482.9	471.0	480.8	506.2	...	...	...	597.5	549.3	622.5	106 كلواس	الضغط المتوسط
Basse tension	10 ³ kwh	...	...	...	...	...	...	540.5	474.8	...	...	...	609.3	463.5	443.1	106 كلواس	الضغط المنخفض
6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU															3.6 إنتاج وتوزيع الماء		
Eau distribuée	10 ⁶ m ³	52.6	45.4	42.4	39.8	37.6	32.5	36.4	41.0	37.9	38.1	42.1	44.4	51.9	52.0	3 م 106	الماء الموزع
6.4 RESSOURCES D'ENERGIE															4.6 مصادر الطاقة		
Production	10 ³ TEP	536.2	555.6	532.0	507.1	517.3	545.6	479.6	548.5	469.8	464.5	567.3	571.3	624.3	591.3	103 طن م	الإنتاج
Consommation	10 ³ TEP	748.4	680.0	685.4	598.6	664.2	638.6	692.8	639.5	664.3	507.9	574.2	714.6	743.7	792.8	103 طن م	الإستهلاك

7.TOURISME

Mouvement des voyageurs

7. السياحة

حركة المسافرين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2012		2011											
	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس		فيفري
	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars		Fév
7.1 ENTREES DES VOYAGEURS													1.7 دخول المسافرون	
PAR NATIONALITE													حسب الجنسية	
Tunisiens	159.8	...	213.2	211.6	190.2	...	...	317.6	...	147.4	141.7	110.8	180.1	تونسي
Algériens	38.8	...	127.1	52.9	52.4	...	...	92.8	...	46.9	50.3	43.8	33.7	جزائري
Allemands	11.4	...	12.9	21.3	44.2	...	...	27.6	...	17.0	16.4	7.9	2.3	ألماني
Autrichiens	1.0	...	1.0	1.0	1.9	...	...	5.7	...	1.0	0.7	0.5	0.2	نمساوي
Belges	4.3	...	4.7	7.8	12.2	...	...	25.3	...	12.6	13.6	7.4	1.7	بلجيكي
Britanniques	13.2	...	9.2	13.1	29.3	...	...	28.6	...	23.3	17.5	14.9	1.5	بريطاني
Danois	1.0	...	0.2	0.2	ε	...	...	2.5	...	ε	0.7	ε	0.1	دانمركي
Espagnols	1.4	...	1.9	1.4	2.0	...	...	1.8	...	1.1	1.2	0.8	0.7	إسباني
Français	39.2	...	40.9	36.7	85.6	...	...	135.4	...	71.3	75.0	39.0	24.3	فرنسي
Hollandais	1.4	...	1.6	2.0	4.4	...	...	4.5	...	2.6	2.4	0.7	0.4	هولندي
Italiens	7.1	...	9.5	8.0	9.4	...	...	13.8	...	7.5	7.1	5.8	4.3	إيطالي
Libyens	119.3	...	96.7	208.4	197.6	...	...	198.3	...	130.1	93.1	37.8	54.2	ليبي
Marocains	2.5	...	3.1	3.7	3.5	...	...	3.8	...	2.9	2.8	3.0	1.7	مغربي
Moyens orientaux	2.6	...	2.9	2.6	3.0	...	...	6.7	...	5.4	8.0	30.0	36.5	الشرق العربي
Suédois	1.0	...	0.3	0.6	1.0	...	...	2.2	...	0.5	0.2	ε	0.1	سويدي
Suisses	1.4	...	1.8	1.5	9.9	...	...	8.5	...	2.2	3.3	0.9	0.7	سويسري
U.S.A	1.2	...	1.4	1.5	1.4	...	...	1.7	...	1.2	1.1	1.2	0.6	أمريكي
Autres	11.5	...	14.1	13.5	40.1	...	...	101.6	...	36.4	24.9	62.1	24.5	غيرهم
TOTAL	418.1	...	542.5	587.8	688.1	...	...	978.4	...	509.4	460.0	366.6	367.6	المجموع
7.2 SORTIES DES VOYAGEURS													2.7 المسافرون المغادرون	
PAR NATIONALITÉ													حسب الجنسية	
Tunisiens	165.3	...	194.4	232.8	213.2	...	...	216.2	...	156.9	143.9	124.5	152.5	تونسي
Algériens	33.3	...	94.3	47.1	49.5	...	...	75.8	...	42.5	46.3	39.0	30.0	جزائري
Allemands	10.5	...	12.5	24.9	48.5	...	...	25.5	...	14.3	15.7	5.7	1.5	ألماني
Autrichiens	1.0	...	0.5	0.8	2.6	...	...	4.6	...	0.7	0.7	0.4	0.2	نمساوي
Belges	4.0	...	4.6	10.6	10.7	...	...	22.6	...	10.8	13.5	6.2	0.8	بلجيكي
Britanniques	12.5	...	8.2	15.2	32.5	...	...	26.4	...	20.8	17.4	11.2	1.3	بريطاني
Danois	1.0	...	0.1	0.2	ε	...	...	2.3	...	ε	0.6	ε	ε	دانمركي
Espagnols	1.2	...	1.5	1.5	1.9	...	...	1.9	...	1.3	1.2	0.8	0.5	إسباني
Français	34.0	...	32.4	43.9	87.1	...	...	107.9	...	77.2	62.4	38.1	15.8	فرنسي
Hollandais	1.3	...	1.4	1.9	5.1	...	...	3.9	...	3.3	1.3	0.7	0.3	هولندي
Italiens	6.9	...	7.3	7.1	9.5	...	...	12.1	...	6.8	7.9	5.7	3.8	إيطالي
Libyens	81.5	...	59.9	129.5	160.0	...	...	220.6	...	103.6	56.1	31.3	36.1	ليبي
Marocains	1.9	...	2.8	3.7	3.2	...	...	4.2	...	2.4	2.6	3.7	1.4	مغربي
Moyens orientaux	2.5	...	2.6	2.4	2.9	...	...	6.8	...	6.5	10.7	55.2	17.4	الشرق العربي
Suédois	1.0	...	0.2	0.9	1.0	...	...	2.0	...	ε	0.2	ε	ε	سويدي
Suisses	1.5	...	1.2	1.6	11.1	...	...	6.5	...	2.3	2.3	1.0	0.5	سويسري
U.S.A.	1.1	...	1.4	1.3	2.8	...	...	1.6	...	1.1	1.1	1.1	0.5	أمريكي
Autres	9.7	...	11.9	14.8	53.2	...	...	100.0	...	30.8	27.6	73.2	9.0	غيرهم
TOTAL	370.2	...	437.2	540.2	694.8	...	...	840.9	...	481.3	411.5	397.8	271.6	المجموع
PAR MODE DE TRANSPORT													حسب طرق النقل	
Voie aérienne	179.8	...	208.7	240.1	378.5	...	...	462.3	...	264.7	253.4	283.0	110.6	الطريق الجوي
Voie terrestre	178.4	...	214.1	283.0	297.6	...	...	341.7	...	204.9	145.9	98.0	151.2	الطريق البري
Voie maritime	12.0	...	14.4	17.2	18.7	...	...	36.9	...	11.7	12.1	16.8	9.8	الطريق البحري
TOTAL	370.2	...	437.2	540.2	694.8	...	...	840.9	...	481.3	411.5	397.8	271.6	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

7.TOURISME

Entrées et nuitées des non résidents

7. السياحة

الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2012		2011											
	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس		فيفري
	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars		Fév
7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS														3.7 دخول غير المقيمين
PAR NATIONALITE														حسب الجنسية
Algériens	37.9	...	125.6	51.5	51.1	...	...	90.6	...	45.7	48.8	42.5	32.8	جزائري
Allemands	11.3	...	12.9	21.2	44.1	...	...	27.6	...	16.9	16.3	7.9	2.2	ألماني
Autrichiens	1.0	...	0.9	1.0	1.9	...	...	5.7	...	0.9	0.7	0.5	ε	نمساوي
Belges	4.3	...	4.7	7.8	12.1	...	...	25.2	...	12.5	13.5	7.4	1.7	بلجيكي
Britanniques	13.2	...	9.2	13.1	29.3	...	...	28.6	...	23.2	17.5	14.8	1.4	بريطاني
Danois	1.0	...	0.2	0.2	ε	...	...	2.5	...	ε	0.7	ε	ε	دانمركي
Espagnols	1.4	...	1.9	1.3	2.0	...	...	1.8	...	1.1	1.1	0.8	0.7	إسباني
Français	38.6	...	40.1	35.9	84.8	...	...	134.7	...	70.4	73.8	38.2	23.3	فرنسي
Hollandais	1.4	...	1.6	2.0	4.4	...	...	4.5	...	2.5	2.4	0.6	ε	هولندي
Italiens	6.9	...	9.3	7.7	9.2	...	...	13.6	...	7.2	6.8	5.5	4.0	إيطالي
Libyens	119.2	...	96.7	208.4	197.6	...	...	198.3	...	130.1	93.1	37.8	54.2	ليبي
Marocains	2.4	...	3.0	3.7	3.5	...	...	3.7	...	2.8	2.7	2.9	1.6	مغربي
Moyens orientaux	2.5	...	2.7	2.4	2.9	...	...	6.5	...	5.3	7.8	29.9	36.4	الشرق العربي
Suédois	1.0	...	0.3	0.6	1.0	...	...	2.2	...	0.5	0.2	ε	ε	سويدي
Suisses	1.4	...	1.8	1.5	10.0	...	...	8.5	...	2.2	3.2	0.9	0.7	سويسري
U.S.A.	1.1	...	1.3	1.4	1.4	...	...	1.7	...	1.1	1.0	1.1	0.5	أمريكي
Autres	11.2	...	13.5	12.7	38.9	...	...	100.7	...	35.6	24.3	61.4	24.6	غيرهم
TOTAL	255.8	...	325.7	372.4	494.2	...	...	656.4	...	358.0	313.9	252.2	184.1	المجموع
PAR MODE DE TRANSPORT														حسب طرق النقل
Transport aérien	122.0	...	128.6	130.5	260.6	...	...	373.8	...	181.1	162.7	97.3	49.0	عن طريق الجو
Transport terrestre	130.3	...	189.7	236.5	226.1	...	...	261.8	...	173.1	146.8	148.3	132.5	عن طريق البر
Transport maritime	3.6	...	7.4	5.4	7.6	...	...	20.8	...	3.8	4.4	6.7	2.6	عن طريق البحر
TOTAL	255.8	...	325.7	372.4	494.2	...	...	656.4	...	358.0	313.9	252.2	184.1	المجموع
7.4 NUIITES DES NON RESIDENTS*														4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين*
Algériens	...	...	...	...	...	57.4	17.3	91.1	27.2	16.3	19.4	18.1	7.9	جزائري
Allemands	...	...	...	...	...	434.3	356.7	247.4	291.4	142.0	143.9	69.4	10.4	ألماني
Autrichiens	...	...	...	...	...	37.7	19.6	20.6	14.8	3.3	2.6	1.4	0.2	نمساوي
Belges	...	...	...	...	...	106.8	157.9	138.1	111.3	91.7	92.4	51.9	7.9	بلجيكي
Britanniques	...	...	...	...	...	263.1	277.0	243.3	212.3	178.4	148.2	106.6	9.4	بريطاني
Espagnols	...	...	...	...	...	16.5	17.9	15.3	8.1	5.0	4.9	4.7	1.5	إسباني
Français	...	...	...	...	...	455.9	684.1	562.5	372.0	352.9	335.4	170.6	55.0	فرنسي
Hollandais	...	...	...	...	...	32.8	32.0	28.5	16.4	15.0	8.6	1.7	0.6	هولندي
Italiens	...	...	...	...	...	67.0	89.7	47.3	27.4	16.1	14.0	13.3	7.5	إيطالي
Libyens	...	...	...	...	...	145.5	66.7	124.0	101.0	46.7	22.7	8.1	5.7	ليبي
Marocains	...	...	...	...	...	2.7	2.5	4.7	3.4	2.9	2.6	2.2	1.5	مغربي
Moyens orientaux	...	...	...	...	...	7.2	4.8	9.6	9.1	5.7	5.2	7.4	2.4	الشرق العربي
Scandinaves	...	...	...	...	...	10.0	16.1	41.3	18.6	2.2	3.4	3.5	1.8	اسكندنافي
Suisses	...	...	...	...	...	18.9	23.5	34.2	16.8	9.8	9.5	3.2	1.2	سويسري
U.S.A	...	...	...	...	...	3.4	9.6	12.2	3.8	3.3	3.8	3.5	1.1	أمريكي
AUTRES	...	...	...	...	...	745.8	865.7	822.4	565.6	218.2	88.1	71.7	27.1	غيرهم
TOTAL	...	...	...	...	...	2405.0	2641.0	2442.4	1799.2	1109.5	904.7	537.2	141.2	المجموع
TOTAL DES NUIITES	...	...	...	...	...	2747.0	2788.2	3389.5	2084.7	1277.4	1133.7	843.1	223.6	مجموع ليالي الإقامة
dont nuitées des résidents	...	...	...	...	...	342.1	147.2	947.0	285.6	167.9	229.1	306.0	82.5	ليالي المقيمين

*chiffres provisoires pour l'année 2011

* أرقام أولية لسنة 2011

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية, الديوان الوطني التونسي للسياحة

8. TRANSPORT

8.1 Immatriculation des véhicule

8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

8. النقل

1.8 تسجيل العربات

2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

	2012								2011						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept		Aôut
8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE	1.8 تسجيل العربات														
Series normales TU	سلسلة عادية تونس														
Voitures de Tourisme	5040	4752	5763	5212	4469	4058	3550	3187	3629	4342	6441	1939	3906	4663	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	2004	1707	1653	1772	2210	1639	1511	1404	1408	1596	2445	819	1420	1579	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	75	22	90	30	37	59	18	63	53	75	54	71	69	26	النقل العمومي
TOTAL	7119	6481	7506	7014	6716	5756	5079	4654	5090	6013	8940	2829	5395	6268	المجموع
Tracteurs (TRAC)	254	255	345	366	298	261	230	280	235	346	445	125	293	233	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	120	186	167	260	172	197	89	164	141	173	207	77	111	127	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	37	43	64	57	56	69	49	70	55	76	90	43	38	32	عربات الأشغال العامة
Autres	781	730	773	968	987	746	358	904	747	819	875	526	964	869	عربات أخرى
TOTAL	8311	7695	8855	8665	8229	7029	5805	6072	6267	7427	10557	3600	6801	7529	المجموع
8.2 PERMIS DE CONDUIRE	2.8 رخص السياقة														
Par catégorie	حسب الصنف														
Tourisme	10363	11521	12729	12467	12611	12717	11155	11857	10466	12568	7959	7468	12424	11275	سياحة
Autres Catégories	949	1192	1501	1617	1640	1649	1315	1452	1255	1605	1137	938	1123	1008	أصناف أخرى
TOTAL	11312	12713	14230	14084	14251	14366	12470	13309	11721	14173	9096	8406	13547	12283	المجموع

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري

8. TRANSPORT

8.3 Transport maritimes

8. النقل

3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : السعدد

Unité	2012								2011							الوحدة	
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	لمعل لشهر	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
PORT															ميناء		
Tunis, goulette Rades															تونس حلق الوادي, رادس		
Navires entrés	Nbr	222	209	204	186	346	151	161	194	186	168	207	214	225	256	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	7418	6408	5960	5103	6575	3001	3628	4596	3929	3677	5761	6086	7066	7155	الفبرميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand, débarquées	10 ³ T	374	359	445	409	890	289	309	381	350	369	404	331	392	468	الفطن	البضائع المفرغة
Marchand, embarquées	10 ³ T	131	145	142	144	372	125	135	143	125	123	149	121	120	159	الفطن	البضائع المشحونة
Passagers entrés	10 ³ pas	182	122	95	78	27	21	25	56	46	41	87	76	122	156	الفمسافر	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	118	85	88	72	23	18	32	50	19	32	78	135	129	95	الفمسافر	المسافرون المغادرون
Sfax															صفاقس		
Navires entrés	Nbr	113	105	107	97	115	107	142	101	108	...	116	104	92	108	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	429	380	492	413	456	430	458	439	485	...	479	432	409	438	الفبرميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand, débarquées	10 ³ T	231	206	312	189	307	177	241	227	270	...	250	178	210	246	الفطن	البضائع المفرغة
Marchand, embarquées	10 ³ T	100	65	94	148	127	59	81	110	132	...	156	99	84	93	الفطن	البضائع المشحونة
Sousse															سوسة		
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	74	...	81	107	87	95	72	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	218	...	274	304	267	261	206	الفبرميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand, débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	93	...	120	118	92	65	126	الفطن	البضائع المفرغة
Marchand, embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	64	...	78	86	67	70	59	الفطن	البضائع المشحونة
Bizerte															بنزرت		
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	41	39	45	42	40	43	45	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	402	493	458	510	525	385	322	الفبرميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand, débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	343	363	437	407	393	318	340	الفطن	البضائع المفرغة
Marchand, embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	35	87	6	98	105	34	7	الفطن	البضائع المشحونة
Gabes															قابس		
Navires Entrés	Nbr	42	27	...	42	57	...	...	30	20	18	37	38	29	13	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	248	221	...	299	272	...	...	183	129	111	203	234	198	121	الفبرميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand, débarquées	10 ³ T	145	139	...	205	92	...	...	129	125	85	130	165	174	114	الفطن	البضائع المفرغة
Marchand, embarquées	10 ³ T	89	67	...	130	157	...	...	67	21	51	65	94	57	48	الفطن	البضائع المشحونة
Zarzis															جرجيس		
Navires Entrés	Nbr	34	43	31	29	103	39	32	58	43	38	63	75	79	76	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	121	167	131	90	448	151	117	210	183	140	226	240	396	297	الفبرميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand, débarquées	10 ³ T	13	32	17	2	37	7	8	30	20	20	36	24	59	51	الفطن	البضائع المفرغة
Marchand, embarquées	10 ³ T	40	57	45	41	252	101	99	62	93	63	89	60	44	32	الفطن	البضائع المشحونة
Ensemble des ports															مجموع المواني		
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	502	...	...	572	558	563	570	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	6203	...	...	7483	7784	8716	8539	الفبرميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand, débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	1196	...	...	1345	1183	1219	1346	الفطن	البضائع المفرغة
Marchand, embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	478	...	...	642	546	409	399	الفطن	البضائع المشحونة

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني

8. TRANSPORT

8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

8. النقل

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري)

Unité	2012								2011								الوحدة
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
AEROPORTS																المطارات	
Tunis-Carthage																تونس قرطاج	
Nombre de vols *	Nbr	5056	4467	4219	4178	3765	3293	3664	3330	3734	3407	3651	3758	3755	4009	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	300	253	197	214	183	144	156	159	185	157	167	183	187	264	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	272	217	207	211	192	142	179	167	177	167	177	233	230	224	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	16,0	16,0	15,0	17,0	13,0	12,0	15,0	10,9	13,0	13,0	14,0	16,0	12,0	15,0	ألف المسافرين العابرون	
Messengeries (arrivée)	T	998	1091	731	777	1031	1291	731	1084	927	988	1154	1102	1047	1262	طن البريد الوافد	
Messengeries (départ)	T	504	605	542	418	515	515	444	789	618	530	683	603	593	785	طن البريد المرسل	
Enfidha																النفیضة	
Nombre de vols *	Nbr	2051	1675	987	819	479	361	326	727	344	504	1000	1312	1505	1433	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	179	143	79	62	33	23	19	52	21	30	66	97	118	114	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	167	127	66	54	31	22	20	57	19	36	81	108	119	105	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	1,7	2,4	2,0	2,3	3,2	2,5	2,9	1,9	2,8	2,7	2,6	2,3	1,3	1,4	ألف المسافرين العابرون	
Monastir Skanés																منستير صقانس	
Nombre de vols *	Nbr	1532	1154	896	614	529	370	388	693	382	343	859	1085	1116	1116	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	117	87	59	32	19	15	13	40	19	15	42	66	80	83	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	110	69	53	27	19	13	17	42	16	17	55	80	87	70	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	1,0	2,0	3,0	3,0	2,0	2,0	2,0	1,6	2,0	1,0	3,0	1,0	1,0	1,0	ألف المسافرين العابرون	
Jerba--Zarzis																جربة جرجيس	
Nombre de vols *	Nbr	2321	1693	1435	1467	948	758	790	1384	799	978	1638	1598	1814	1974	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	154	105	76	88	48	35	27	64	34	41	87	83	107	123	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	140	88	80	84	47	32	36	82	33	56	93	104	121	109	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	3,0	4,0	4,0	2,0	3	3	4,0	3,3	2,0	4,0	5,0	3,0	3,0	4,0	ألف المسافرين العابرون	
Sfax el Maou																صفاقس الماو	
Nombre de vols *	Nbr	1383	1363	1518	1108	1332	1049	1182	777	1167	992	1185	793	499	401	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	11	8	5	4	5	3	3	2	2	2	2	3	3	2	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	9	6	5	4	6	3	3	3	2	1	3	4	4	2	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	1,0	1,0	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	ألف المسافرين العابرون	
Tozeur-Nefta																توزر - نفطة	
Nombre de vols *	10 ³ pas	32	76	128	125	152	126	148	110	150	132	134	55	38	38	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	_	2	3	4	4	2	1	2	3	2	3	1	1	1	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	1	1	3	4	4	2	3	2	3	2	3	1	1	1	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	_	1,0	1,0	_	1,0	2,0	2,0	1,3	2,0	2,0	1,0	_	_	_	ألف المسافرين العابرون	
Tabarka																طبرقة	
Nombre de vols *	Nbr	56	42	3	_	_	_	_	18	_	1	3	24	49	44	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	2,7	1,6	0,1	_	_	_	_	1,5	_	_	_	1,0	2,0	2,0	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	2,8	1,0	_	_	_	_	_	1,4	_	_	_	1,0	2,0	2,0	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	0,3	0,8	_	_	_	_	_	0,9	_	_	_	1,0	1,0	1,0	ألف المسافرين العابرون	
Gafsa																قفصة	
Nombre de vols *	Nbr	22	20	32	20	22	24	24	29	18	30	34	34	16	32	عدد الرحلات	
Passagers entrés	10 ³ pas	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3	0,2	0,2	_	_	_	_	_	_	_	ألف المسافرين القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	0,2	0,2	0,3	0,5	0,3	0,2	0,1	_	_	_	_	_	_	_	ألف المسافرين المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	0,3	0,3	0,4	0,1	0,2	0,2	0,2	_	_	_	_	_	_	_	ألف المسافرين العابرون	

* arrivées et départs

* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر: ديوان الطيران المدني و المطارات

Unité	2012								2011								الوحدة
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
Gabes															قابس		
Nombre de vols *	Nbr	28	22	36	32	30	34	32	-	-	-	-	-	-	عدد الرحلات*		
Passagers entrés	10 ³ pas	0.3	0.3	0.5	0.4	0.6	0.6	0.3	-	-	-	-	-	-	المسافرون القادمون		
Passagers sortis	10 ³ pas	0.3	0.3	0.6	0.5	0.4	0.4	0.4	-	-	-	-	-	-	المسافرون المغادرون		
Passagers en transit	10 ³ pas	0.1	0.1	0.2	0.1	0.3	0.2	0.1	-	-	-	-	-	-	المسافرون العابرون		
Ensemble des aéroports															مجموع المطارات		
Nombre de vols *	Nbr	12481	10512	9254	8363	7257	6015	6554	7097	6622	6413	8537	8701	8826	9079	عدد الرحلات*	
Passagers entrés	10 ³ pas	764	599	420	405	293	223	219	321	264	249	367	437	499	590	المسافرون القادمون	
Passagers sortis	10 ³ pas	702	510	414	385	298	216	258	349	250	279	414	531	564	514	المسافرون المغادرون	
Passagers en transit	10 ³ pas	24	27	27	26	24	23	28	20	23	24	26	25	19	24	المسافرون العابرون	
Messageries(arrivées) ⁽¹⁾	T	1007	1101	740	784	1043	1320	737	1211	933	996	1161	1132	1053	1272	البريد الوافد ⁽¹⁾	
Messageries(départs) ⁽¹⁾	T	512	614	558	503	532	536	455	859	625	537	692	609	603	797	البريد المرسل ⁽¹⁾	

* Départs et arrivées

* ذهاب و إياب

⁽¹⁾ y compris les messageries des autres aéroports⁽¹⁾ يتضمن إرساليات المواني الأخرى

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر: ديوان الطيران المدني و المطارات

8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

5.8 النقل الحديدي

Unité	2012								2011								الوحدة
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت	جويلية			
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			
Société nationale des chemins de fer tunisiens															الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية		
Recettes voyageurs	10 ³ D	4311	3288	2742	2714	3116	2744	2942	3250	2586	3289	2935	5382	2623	5092	ألف د	
Recettes marchandises	10 ³ D	2797	3344	1422	1984	1665	2513	2641	2325	1122	1204	2888	3163	2088	2364	ألف د	
Voyageurs kilomètres	10 ⁶ VK	92	84	75	71	72	73	80	96	77	102	102	242	61	114	106م كم	
Tonnes Kilomètres	10 ⁶ VK	78	94	36	37	50	85	81	66	20	31	84	97	70	67	106ط كم	
Wagons chargés	10 ³ W	11	13	7	6	7	10	11	10	3	5	13	13	9	9	ألف	
Société du métro léger de Tunis															شركة المترو الخفيف بتونس		
Tunis/ Goulette / La Marsa															تونس/حلق الوادي / المرسي		
Voyageurs transportés	10 ³ pas	678	1292	1267	1357	1058	1128	1306	1044	1043	1144	1266	947	479	876	ألف	
Distances parcourues	10 ³ km	78	74	79	74	93	94	100	95	99	95	98	96	96	97	ألف كلم	
Métro-léger de Tunis															المترو الخفيف بتونس		
Voyageurs transportés	10 ³ pas	3253	8049	8477	8082	6728	7643	8319	6160	6572	7325	8055	5580	2542	3389	ألف	
Distances parcourues	10 ³ km	326	366	415	396	399	384	406	415	398	387	411	390	342	339	ألف كلم	

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية, شركة المترو الخفيف بتونس

9.COMMERCE INTERIEUR

9.1 Prix moyen de détail à tunis

9. التجارة الداخلية

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2012									2011					الوحدة		
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS															التغذية والمشروبات		
Pain et céréales															الخبز و الحبوب		
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة	
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كسكسي معلب	
Macaroni	1/2KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة	
Farine en paquet	kg	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	كغ	فارينة معلبة	
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الوحدة	الخبز	
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الوحدة	باقات	
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة	
Viande et volaille															اللحوم و الدواجن		
Viande d'agneau	kg	16971	16490	16075	16214	16176	16077	16806	16313	14370	15442	15000	15071	15141	14875	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désossée	kg	15588	15380	15292	15321	15191	15250	15417	15438	14649	15000	15000	15000	14969	15000	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5470	5190	4807	4661	4653	4850	5274	4738	4422	4108	4625	4943	4678	4924	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	9437	9228	9090	8532	7844	7929	8644	8088	7852	7556	8694	8861	8319	8599	كغ	هبرة ديك رومي
Poisson et fruits de mer															الاسماك		
Rougets (moyenne)	kg	11654	11290	10597	10810	11057	10293	11987	10984	10266	10014	9924	10050	11031	10745	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	8563	8180	7441	8292	8536	8192	8300	8417	7357	7645	7544	6700	7075	7779	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	8141	7612	7661	7636	7758	7679	8205	6705	6691	6413	6682	6163	6607	7068	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2616	2632	2733	2769	2749	2960	2569	2361	2160	2446	2170	2044	2048	2041	كغ	سردينة (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	6508	6598	5991	5853	6143	6801	6333	5663	5673	6208	6367	5518	4626	5273	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	7377	7633	7333	7259	7208	7407	7520	7500	5916	7025	6455	7946	7437	7389	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	4100	3926	3695	3935	3841	3810	3598	4380	3912	3906	3921	3859	3920	4392	كغ	شورو
Poulpes	kg	11540	11638	11690	10833	11254	11592	12496	11217	10043	10250	10223	10869	10419	11707	كغ	قرنيط
Seiches	kg	9845	9194	8995	9188	8967	9100	9493	8908	8302	7975	8275	8450	8238	8857	كغ	سوبية
Lait, fromage et œufs															الحليب و مشتقاته و البيض		
Œuf	P	154	150	150	159	161	149	172	169	134	152	166	164	139	138	الوحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب	
Yaourt parfumé sucré	Pot	300	300	300	300	285	285	295	300	282	300	280	280	280	280	الوحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Bt	1477	1477	1477	1440	1405	1405	1405	1405	1403	1405	1405	1405	1405	1405	علبة	الجبن طواع
Beurre en paquet	200 g	1595	1595	1568	1555	1555	1555	1555	1555	1517	1538	1538	1538	1538	1520	غ 200	زبدة معلبة
Huiles et graisses															الزيوت والدهنيات		
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	4000	3900	3900	3900	4000	4050	4150	4625	4669	4725	4900	4700	4700	4700	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3077	3190	3190	3190	3190	3190	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3050	3038	3038	3050	3038	3038	3085	3085	2994	3085	3085	3113	3113	3113	لتر	زيت الذرة
Fruits frais et secs															الغلال و الفواكه		
Dégela	Kg	5800	5824	5720	5784	5681	5437	5604	5286	5417	4795	5707	5878	5770	5980	كغ	دقطة
Melons	Kg	640	713	1059	2353	///	///	///	///	1146	850	850	838	736	780	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	281	309	356	800	///	///	///	///	465	///	///	///	367	380	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	1814	1975	///	///	///	///	///	///	1395	///	///	1347	1200	1376	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

9. التجارة الداخلية

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2012									2011					الوحدة		
	اوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	اوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
Citrons	Kg	2244	2512	1395	736	584	575	620	750	1078	961	961	1353	2661	2676	كغ	قارص
Oranges maltaises	Kg	///	///	///	1670	1349	896	857	956	958	1094	1094	///	///	///	كغ	برتقال مالطي
Oranges douces	Kg	///	///	///	1767	1521	1178	1186	1099	1077	1264	1264	///	///	///	كغ	برتقال حلو
Amandes sèches sans coques	Kg	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	كغ	لوز مقشر جاف
Légumes																	
Artichauts	kg l/4	///	///	///	912	839	973	1265	997	884	686	715	734	///	///	kg l/4	الفتنارية
Carottes	Kg	1146	910	848	865	844	733	851	825	643	642	748	748	882	429	كغ	سفنارية
Choux	Kg	675	694	644	650	639	619	686	778	585	600	596	654	608	669	كغ	كرنب
Courges	Kg	834	966	1501	1025	837	928	840	941	929	796	721	715	773	1180	كغ	قرع احمر
Fenouils	Kg	///	///	///	///	1199	858	778	719	731	702	879	1399	///	///	كغ	بمسباس
Fèves vertes	Kg	///	///	///	718	705	867	1225	1331	881	1208	///	///	///	///	كغ	فول اخضر
Oignons secs	Kg	600	594	585	1168	1316	1258	1339	1167	741	1075	950	744	684	600	كغ	بصل جلف
Navets	Kg	1173	1135	938	863	888	776	952	891	755	667	757	828	997	994	كغ	لفت
Oignons verts	Kg	///	///	538	617	604	933	1115	940	674	735	854	859	///	///	كغ	بصل اخضر
Ails secs	Kg	5517	4394	4385	5529	5511	5051	5575	6474	6701	5413	6658	6250	6659	7286	كغ	ثوم جاف
Poivrons doux frais	Kg	1359	1374	1234	2030	3113	2642	2356	2214	1631	1513	1564	1493	1469	1480	كغ	فلفل حلو
Poivrons piquants frais	Kg	1080	1190	1058	962	2422	2510	2109	2150	1360	1328	1307	1318	1305	1314	كغ	فلفل حار
Pommes de terre	Kg	738	741	706	831	1126	856	813	838	696	777	783	848	823	764	كغ	البطاطة
Petits pois frais	Kg	///	///	///	1328	1199	1684	1893	1795	1526	2024	1855	2338	///	///	كغ	جلبانة خضراء
Tomates	Kg	544	481	523	1771	1682	1064	1196	1221	860	851	1228	1202	723	536	كغ	طماطم
Pois chiches secs	Kg	4500	4500	4500	4300	3900	3850	3850	3750	2833	3250	3100	3000	3000	2900	كغ	حمص جاف
Fèves sèches	Kg	2967	2967	2967	3000	2933	2900	2900	2833	2720	2800	2933	2867	2867	2750	كغ	فول جاف
Sucre, confiture, thé, café et chocolat																	
السكر والشاي والقهوة و الشكولاتة																	
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ	سكر مرعي
Chocolat en poudre	250g	1354	1354	1322	1295	1295	1295	1295	1295	1214	1295	1295	1295	1295	1285	غ250	شكولاتة مسحوقة
Thé noir normal	100g	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	غ100	شاي احمر
Thé rouge super	100g	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	غ100	شاي احمر رفيع
Café mélangé	Kg	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	غ100	بن مقلي مخلط
Café pur		9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	كغ	قهوة صافية
Sel et condiment																	
الملح والتوابل																	
Concentré de tomate	2/4 b	800	800	800	800	800	800	800	800	821	800	800	800	800	800	ع2/4	طماطم مصبرة
Sel	Kg	278	278	278	278	278	278	278	278	271	278	278	278	278	268	كغ	ملح غذائي
Harissa en boîte	140g	660	660	660	610	610	600	600	580	567	580	575	575	575	575	غ140	الهيريسة (علبة)
Poivre en grains	100g	1600	1600	1450	1450	1450	1450	1450	1450	904	950	900	900	900	900	غ100	فلفل اكل حبوب
Olives en conserve	100g	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	غ100	زيتون مصبر
Boissons																	
المشروبات																	
Boissons gazeuses verre	bille	998	998	998	998	998	998	998	998	948	998	972	972	972	972	قارورة	مشروبات غازية (قارورة بلور)
Eau minérale	1,5 l	492	492	477	459	469	469	469	469	448	469	469	469	461	461	لتر1,5	ماء معدني

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2012									2011					الوحدة		
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
Tabac															التبغ		
Cigarettes (Cristal)	Paq.	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1138	1250	1250	1250	1100	1100	علبة	سجائر كريستال
Cigarettes Mars inter	Paq.	2250	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	1938	2050	2050	2050	1900	1900	علبة	سجائر 20 مارس
Neffa	P	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	كيس (10 غ)	نفة
Articles d'habillement et chaussures															ملابس و احذية		
Dégraissage d'une veste	P	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	قطعة	تنظيف جمازة (فيستة)
Dégraissage d'un pantalon	P	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	قطعة	تنظيف سروال رجال
Chemise homme	P	41	41	41	40	38	35	35	37	35	37	37	36	35	35	قطعة	تنظيف قميص رجل
Tricot de corps	P	6133	6133	6133	6133	6133	6133	6133	6133	5472	6133	6133	6133	6133	6082	قطعة	مريول خلعة(رجل) نوع متوسط
Pantalon jean garçon	P	38574	38574	37718	37718	37448	33526	33526	37737	28702	37737	37737	34197	29470	27344	قطعة	سروال (حجين) للأطفال
Chaussures pour homme	P	57429	58434	57610	57124	56391	49263	49263	56391	52980	56391	55938	54712	51943	52241	زوجان	حذاء رجل
Chlaka en cuir femme	P	28229	29894	29060	27991	26577	25168	25168	26577	24499	26577	26577	26577	23778	23778	زوجان	ثلاكة جلد نسائي
Espadrilles garçon	P	43757	49143	49143	49143	49143	45744	45744	49145	46682	49145	49145	47909	47080	47080	زوجان	حذاء رياضي للطفل
Tissus	M	5588	5588	5588	5588	5588	4887	4887	5588	5093	5588	5390	5027	5027	5027	المتر	قمائم منديل(ترقال)
Fermeture éclair	P	275	275	275	259	259	259	259	259	231	249	239	239	239	225	قطعة	سلة صغيرة للملابس (20سم)
Frais de couture d'un pantalon ⁽¹⁾	P	25	25	25	25	25	25	25	25	24	25	25	25	25	25	قطعة	تكاليف خياطة سروال ⁽¹⁾
Frais de couture d'une robe ⁽¹⁾	P	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	قطعة	خياطة روبية ⁽¹⁾
Logement, eau, gaz, électricité															السكن الماء و الكهرباء		
Peinture huile	1 kg	5476	5476	5390	5319	5319	5319	5319	5173	4740	4990	4990	4917	4917	4633	كغ	دهن زيتي
Peinture a eau	25kg	42866	42866	41670	41500	41500	41183	41183	40218	40218	40218	40218	40218	40218	40218	25 kg	دهن مائي
Ciment	50 KG	7000	7250	7250	7250	7500	7500	7500	9325	7631	9325	8750	8750	8750	8000	كيس	إسمنت
Chaux	50 KG	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	5188	6000	5500	5500	5500	5500	كيس	جير صناعي
Brique de 12	p	585	585	585	585	585	585	585	585	510	585	585	585	585	585	قطعة	أجر بو 12
Fer rond à béton de 12	p	13250	13500	13500	13500	13500	13500	13500	14000	13858	14000	13000	13000	13000	12750	قضيب	حديد بناء عدد 12
Eau 2ème tranche	M3	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	متر مكعب	ماء قسط 2
Électricité 2ème tranche	Kw/h	152	152	152	152	152	152	152	152	152	152	152	152	152	152	كيلوات	الكهرباء قسط 2
Gaz de ville (basse pression)	M3	243	243	243	243	243	243	243	243	243	243	243	243	243	243	متر مكعب	غاز المدينة (ضغط منخفض)
Gaz en bouteille	bteil	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	قارورة	غاز القارورة
Charbon de bois	Kg	925	925	950	950	1000	1000	1050	975	873	900	900	900	850	850	كغ	الفحم الخشبي
Pétrole bleu	L	811	811	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	لتر	النفط المنزلي
Meubles, articles de ménage															الاثاث و مواد منزلية		
Ampoule électrique ordinaire	P	893	893	893	863	863	863	863	863	822	858	858	850	850	818	قطعة	فانوس كهربائي عادي
Ampoule halogène	P	6025	6025	6025	5617	5617	5617	5617	5617	5617	5617	5617	5617	5617	5617	قطعة	فانوس كهربائي مقصد
Chaise en plastique	P	14937	14937	14937	14937	14937	14937	14937	14422	13804	13933	13933	14422	14422	14164	قطعة	كرسي من البلاستيك
Matelas en mousse place	P	63701	62220	62220	62220	62220	62220	60000	60000	60000	60000	60000	60000	60000	60000	قطعة	جراية من الموس لشخص واحد
Moquette tapis synthétique	P	20360	20093	19244	19501	20050	20050	18994	18994	18822	18750	18509	19248	18768	18768	قطعة	زربية صناعية
Savon vert	1kg	2480	2455	2415	2465	2465	2465	2440	2428	2001	2133	2133	2107	2107	2107	كغ	صابون أخضر
Eau de javel	Bteil	1311	1294	1294	1294	1294	1294	1294	1294	1191	1234	1234	1234	1234	1203	قارورة	ماء الجافال
Poudre à récurer	Paq	897	882	864	864	864	864	864	864	857	864	864	864	864	864	كيس	مسحوق غسيل
Insecticide	L	3763	3750	3700	3600	3600	3600	3600	3600	3630	3600	3650	3650	3650	3626	علبة	مبيد الحشرات
Machine à laver ⁽¹⁾	P	465	460	476	476	468	465	464	464	449	458	452	452	452	452	قطعة	آلة غسيل منزلية ⁽¹⁾
Assiette en faïence	P	2004	2004	2004	2004	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1850	قطعة	صحن خزفي
Assiette en verre	P	1679	1679	1679	1651	1634	1634	1634	1551	1486	1551	1551	1496	1496	1496	قطعة	صحن بلور

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

9. التجارة الداخلية

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2012									2011					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
Cocotte (8 l) ⁽¹⁾	p	143	143	143	141	141	141	133	133	126	133	133	133	129	129	قطعة	حلة الطهي السريع (8 ل) ⁽¹⁾
Drap et taie a places	p	55708	55708	55708	55708	55708	53913	53913	53913	47256	52634	52634	48935	47418	47418	وحدة	ملحفة و ساندان لشخصين
Serviette de toilette	p	6489	6489	6489	6178	6178	6178	6178	6178	5223	5867	5572	5572	5572	5369	قطعة	منشفة للوجه
Santé																	
Consultation généraliste ⁽¹⁾	Pers.	22	22	22	20	20	20	20	20	19	20	20	20	20	20	شخص	عيادة طبيب عام ⁽¹⁾
Consultation hôpital carte chu	Pers.	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	شخص	عيادة طبيب مستشفى جامعي لأصحاب بطاقة علاج
Frais de séjour lit hôpital ⁽¹⁾		40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	شخص	الإقامة بالمستشفى ⁽¹⁾
Efferralgan vit c mg comp eff bt	Bt	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	علبة	إفير القوم أقراص 500 ملغ (20)
Doliprane mg comp bt	Bt	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	دوليبران 500 ملغ (16)
Injection	p	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1350	1350	1000	1000	1000	1000	1000	1000	حقنة	حقنة
Transports																	
Autobus / métro	Bill.	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	تنكزة	حافلة - مترو
Abonnement ⁽¹⁾	Pers.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	اشترك	اشترك كمدرسي ⁽¹⁾
Billet de train 2ème classe	p	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	تنكزة	تنكزة القطار (درجة 2)
Voitures 4cv ⁽¹⁾	p	19875	19875	19875	19875	19739	19739	19739	19739	19542	19739	19739	19739	19739	19443	الوحدة	سيارة 4 خيول ⁽¹⁾
Essence super	L	1370	1370	1370	1370	1370	1370	1370	1370	1320	1320	1320	1320	1320	1320	لتر	البنزين الرفيع
Gasoil	L	1010	1010	1010	1010	1010	1010	1010	1010	960	960	960	960	960	960	لتر	الغازوال
Communications																	
Prix minute intérieur fixe-fixe > 50 km	mn	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	دقيقة	ثمن الدقيقة من هاتف قار إلى هاتف قار
Loisirs et culture																	
Récepteur parabole numérique	p	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98398	98777	98777	98777	98777	98777	قطعة	لاقط هوائي للقنوات الفضائية
Photo d'identité	8 p	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	صور 8	صور بطاقة التعريف
Cinéma	Bill.	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	تنكزة	تنكزة سينما
Quotidiens (moyenne de journaux)	p	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600	الوحدة	جراند يومية
Enseignements																	
Stylo a bille	p	320	320	320	320	320	320	320	320	307	320	320	320	320	300	قطعة	قلم جاف
Classeur	p	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	قطعة	ملف مدرسي
Feuilles de dessin	Paq.	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1027	1140	1140	1140	1140	970	علبة	أوراق تصوير
Cahier	p	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	قطعة	كراس عدد 24
Restaurants et hôtels																	
Casse crôte(au thon)	p	1583	1583	1583	1583	1567	1567	1567	1467	1328	1433	1433	1433	1433	1300	قطعة	لمجة بالثن
Plat tunisien	p	1883	1883	1883	1883	1883	1883	1883	1833	1692	1767	1767	1767	1767	1667	واحد	صحن تونسي
Café express	p	340	340	340	340	330	330	330	330	323	330	330	330	330	320	فنجان	قهوة سريعة (اكسراس)
Café capucin	p	684	684	684	684	684	684	684	684	594	684	684	644	585	566	فنجان	قهوة سريعة بالحليب (كابوسان)
Hébergement dans un hôtel (3 étoiles)	n	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	ليلة	إقامة بنزل ذو 3 نجوم
Biens et services divers																	
Savonnettes	p	1154	1154	1132	1119	1070	1070	1070	1070	1054	1070	1070	1070	1060	1060	قطعة	صابون الوجه
Dentifrice	p	1335	1335	1335	1260	1260	1260	1260	1260	1247	1260	1260	1260	1260	1260	علبة	معجون الأسنان
Crème à raser	p	1128	1128	1321	1252	1252	1252	1252	1252	1246	1252	1252	1252	1252	1252	علبة	معجون الحلاقة
Lame à raser (jetable)	p	400	400	400	370	352	352	352	352	352	352	352	352	352	352	قطعة	موس حلاقة ذات استعمال واحد
Bain maure	Pers.	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1750	1750	1633	1700	1650	1650	1650	1650	شخص	حمام
Assurance cyclomoteur	p	81000	81000	81000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	قطعة	تا مين دراجة نارية
Remplacement carte bancaire	p	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	بطاقة	تعويض بطاقة سحب بنكية
Parapluie	p	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	13500	13500	13500	13500	13500	13500	قطعة	مطرية (سحابية)

⁽¹⁾ Chiffres exprimés en Dinars

⁽¹⁾ الأرقام بالدينار

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.2 Indice des prix à la consommation familiale Base 100 en 2005

2.9 مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي سنة الأساس 100 في 2005

	2012								2011					المؤشر العام	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept		Aôut
INDICE D'ENSEMBLE	134.1	133.4	132.5	132.2	132.0	130.8	131.0	130.8	126.5	129.9	129.7	129.2	127.7	126.9	
Produits alimentaires et boissons	142.9	141.8	140.1	139.9	140.5	139.7	140.5	138.5	132.5	136.5	136.7	136.5	134.5	133.8	
Produits alimentaires	143.2	142.1	140.3	140.2	140.8	140.0	140.9	138.8	132.7	136.7	136.9	136.7	134.6	133.9	
Pain et Céréales	123.9	123.6	123.3	122.8	122.4	122.4	122.2	121.9	119.6	121.3	120.9	120.6	120.4	119.9	
Viande	157.3	154.5	148.5	147.5	148.1	150.6	156.2	149.1	138.4	144.2	146.6	147.2	143.0	142.1	
Poisson et fruits de mer	148.1	146.6	145.0	144.2	143.5	142.7	142.1	140.9	139.9	140.4	140.5	140.3	140.0	140.1	
Laits , fromage et Oeufs	141.8	141.2	140.7	141.4	142.1	140.2	143.7	143.4	135.3	139.0	140.0	140.7	136.7	136.1	
Huiles et graisses	112.6	112.2	112.2	112.2	112.5	112.9	113.4	116.7	118.8	121.5	122.2	120.3	119.2	119.1	
Fruits frais et secs	148.1	147.4	146.2	146.7	146.1	144.1	143.3	142.3	137.7	141.2	140.1	139.1	138.3	137.8	
Légumes	145.1	144.4	143.6	144.0	148.0	143.8	140.3	137.3	127.9	134.9	133.8	133.0	130.8	129.3	
Sucre , confiture , miel , chocolat et confiserie	157.6	157.3	157.0	156.4	156.2	155.7	155.5	155.1	153.0	154.7	154.5	154.4	154.1	153.4	
Sel et condiment	157.5	156.7	155.5	154.3	152.7	149.1	146.0	143.5	135.2	140.1	139.1	137.7	137.3	136.2	
Boissons non alcoolisées	136.6	136.3	135.9	135.5	135.0	134.3	134.0	133.9	130.0	133.8	133.5	133.3	132.7	131.7	
Boissons alcoolisées	138.4	134.0	134.0	133.6	131.0	131.1	131.1	131.1	125.0	131.1	131.1	128.0	126.1	123.0	
Tabac	140.8	130.8	130.8	130.8	130.8	130.8	130.8	130.8	122.1	130.8	130.8	130.8	119.2	119.2	
Articles d'habillement et chaussures	131.1	131.7	130.8	129.7	128.3	121.1	121.1	127.2	120.1	126.5	125.2	122.6	120.4	119.7	
Articles d'habillement	129.6	130.1	129.4	128.3	127.0	120.4	120.4	125.8	118.5	125.0	123.6	120.9	119.0	118.1	
Tissus	118.4	118.3	118.2	117.3	115.9	111.8	111.7	114.6	110.5	113.6	112.8	112.2	110.1	109.6	
Vêtements	129.7	130.3	129.6	128.5	127.3	120.4	120.3	126.1	118.6	125.3	123.8	121.1	119.1	118.2	
Accessoires	136.4	136.5	135.0	133.3	130.3	127.8	127.5	128.5	122.0	127.4	126.5	123.7	122.0	121.8	
Chaussures	135.1	135.7	134.6	133.6	131.7	123.0	122.9	131.1	124.8	130.6	129.7	127.3	124.4	129.3	
Logement , Eau , Gaz , électricité, et Autres combustibles	133.4	133.2	132.8	132.5	132.3	132.0	131.7	132.3	129.4	132.0	131.4	131.2	130.9	130.7	
Loyers	131.1	130.5	129.9	129.5	129.0	128.6	128.2	127.9	125.1	127.6	127.2	126.8	126.3	125.9	
Entretien et réparation des logement	153.8	154.5	154.0	153.7	153.9	153.2	152.9	159.1	147.7	158.7	155.1	155.0	154.8	154.9	
Alimentation en eau et services divers liés au logement	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	
Électricité ,Gaz et autres combustibles	135.6	135.6	135.6	135.6	135.7	135.6	135.6	135.5	135.4	135.4	135.4	135.4	135.3	135.3	
Meubles , articles de ménage et entretien courant du foyer	129.2	128.6	127.6	126.7	126.1	125.4	124.7	124.4	120.4	123.1	122.7	122.3	121.8	120.9	
Meuble , article d'ameublement , tapis et autres revêtement de sol	123.1	122.9	122.4	121.8	121.1	120.3	119.6	119.2	117.0	118.9	118.5	118.3	118.1	117.4	
Articles de ménage en textiles	127.3	127.0	126.5	125.4	125.0	123.8	123.5	123.5	118.5	122.3	121.5	120.3	119.5	118.2	
Appareils ménagers	109.0	108.3	107.0	105.5	104.8	104.6	104.3	103.9	101.6	103.2	103.0	102.9	102.8	102.0	
Verrerie , vaisselle et ustensiles de ménage	132.3	131.3	130.9	130.2	129.2	127.3	126.3	125.8	121.4	124.9	124.4	123.6	122.9	122.1	
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	144.6	144.0	143.2	142.1	140.9	140.0	139.4	137.7	132.7	137.2	137.0	135.8	134.9	133.7	
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	151.7	150.8	148.9	148.2	147.9	147.6	146.7	146.4	139.5	143.1	142.7	142.4	141.8	140.4	
Santé	117.5	117.4	117.4	117.0	116.7	116.7	116.5	116.2	115.2	116.0	116.0	115.5	115.4	115.4	
Produits , appareils et matériels médicaux	112.3	112.3	112.3	112.3	112.3	112.3	112.2	112.2	111.5	112.1	112.1	111.7	111.4	111.4	
Services ambulatoires	122.7	122.4	122.4	121.7	121.3	121.3	120.8	120.3	118.8	119.9	119.9	119.7	119.7	119.7	
Services hospitaliers	123.1	122.9	122.9	121.9	120.9	120.9	120.9	120.5	119.0	120.1	120.1	119.1	119.1	119.1	
Transport	137.2	137.2	137.0	136.9	136.2	136.1	136.1	136.0	134.6	136.0	135.9	135.9	135.8	134.1	
Véhicules	149.6	149.6	149.6	149.5	147.8	147.8	147.8	147.8	144.6	147.8	147.8	147.8	147.7	143.0	
Dépenses d'utilisation des véhicules	142.9	142.9	142.8	142.8	142.2	142.1	142.1	141.9	140.8	141.8	141.7	141.6	141.5	140.8	
Transport public et privé	116.0	116.0	115.5	115.5	115.5	115.4	115.3	115.3	115.1	115.2	115.2	115.2	115.2	115.2	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.2 Indice des prix à la consommation familiale (suite)

2.9 مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2012								2011						
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	
Communications	94.0	93.5	93.5	93.5	93.5	93.5	93.5	93.5	93.4	93.5	93.5	93.5	93.5	93.4	الاتصالات
Loisirs et Culture	106.6	106.5	105.9	105.4	104.8	104.4	104.5	104.4	103.7	104.3	104.1	104.2	104.1	104.1	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel , photographique et de traitement de l'information	77.5	77.5	76.7	76.5	76.4	76.2	76.8	76.8	77.3	76.5	76.5	76.3	76.4	76.6	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	105.2	105.0	104.3	103.9	102.9	102.8	102.7	102.7	101.1	102.5	102.6	102.2	102.2	102.0	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	122.6	122.4	121.5	120.5	118.9	117.9	117.8	117.3	116.5	117.3	117.3	117.9	117.9	117.9	خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	136.5	136.5	136.5	136.5	136.5	136.5	136.5	136.5	134.2	136.5	135.9	135.8	134.9	134.7	صحف و كتب و مجلات
Enseignement	136.2	136.1	136.0	136.0	136.0	136.0	136.0	135.9	127.2	135.9	135.9	135.4	128.2	123.9	التعليم
Frais d'enseignement	136.9	136.8	136.7	136.7	136.7	136.7	136.7	136.6	126.0	136.6	136.6	135.9	126.4	122.1	نفقات التعليم الخاص
Fornitures scolaires	137.2	137.1	137.1	137.1	137.1	137.1	137.1	137.0	131.8	136.9	136.9	136.8	135.5	129.5	الأدوات المدرسية
Livres scolaires	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	127.6	128.8	128.8	128.8	128.8	127.0	الكتب المدرسية
Restaurants et Hôtels	144.5	144.0	143.2	142.3	141.7	140.4	139.7	138.2	133.3	137.4	137.0	136.0	135.1	133.6	المطاعم و النزول
Restaurants et Cafés	144.0	143.4	143.0	142.0	141.3	140.1	139.3	137.8	132.8	137.0	136.6	135.6	134.7	133.0	المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	150.2	150.2	145.3	145.3	145.3	144.1	144.1	143.3	138.8	140.6	140.5	140.5	139.3	139.3	خدمات النزول
Biens et Services divers	130.7	130.4	130.1	129.5	129.2	128.6	128.1	127.6	124.8	126.9	126.5	126.3	126.1	125.1	مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	132.3	132.0	131.6	130.7	130.3	129.7	128.9	128.1	124.9	127.2	126.6	126.4	126.2	125.5	العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	147.6	147.4	147.3	147.0	146.6	144.6	144.6	146.3	138.6	145.6	145.1	143.9	143.2	136.9	لوازم شخصية أخرى
Assurance	124.5	124.5	124.5	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4	التأمين
Services	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار الإستهلاك العائلي

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2012							2011					الترجيح	Pon-dération		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر				أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept				Aôut
INDICE D'ENSEMBLE	0.5	0.6	0.3	0.2	0.8	-0.1	0.1	0.7	0.2	0.4	0.6	0.6	0.5	100000	المؤشر العام	
Produits alimentaires et boissons	0.8	1.2	0.1	-0.4	0.6	-0.6	1.4	1.5	-0.2	0.6	0.5	0.5	1.4	32707	التغذية والمشروبات	
Produits alimentaires	0.8	1.3	0.1	-0.4	0.6	-0.7	1.5	1.6	-0.2	0.6	0.5	0.5	1.4	30855	مواد غذائية	
Pain et Céréales	0.2	0.2	0.4	0.3	0.0	0.2	0.2	0.5	0.4	0.1	0.1	0.4	0.3	4873	الخبز و مشتقات الحبوب	
Viande	1.8	4.0	0.7	-0.4	-1.7	-3.6	4.8	3.4	-1.7	0.8	1.0	0.7	2.9	6481	اللحوم	
Poisson et fruits de mer	1.0	1.1	0.6	0.5	0.6	0.4	0.9	0.3	0.0	0.3	0.5	-0.1	-0.1	1657	الأسماك	
Laits , fromage et Oeufs	0.5	0.3	-0.5	-0.5	1.4	-2.5	0.2	3.2	-0.7	-0.1	-0.2	0.4	2.4	4761	مشتقات الحليب والبيض	
Huiles et graisses	0.4	0.0	0.0	-0.3	-0.3	-0.5	-2.8	-4.0	-0.5	3.1	1.6	0.0	1.4	1849	الزيوت الغذائية	
Fruits frais et secs	0.5	0.8	-0.4	0.4	1.4	0.6	0.7	0.8	0.8	0.7	1.0	0.3	0.7	4972	الغلال و الفواكه الجافة	
Légumes	0.5	0.5	-0.3	-2.7	2.9	2.6	2.1	1.8	0.8	0.8	0.5	1.2	1.1	4459	الخضار	
Sucre , confiture , miel , chocolat et confiserie	0.2	0.2	0.4	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.5	0.3	1115	... السكر و الحلويات و الشكلاطة	
Sel et condiment	0.5	0.8	0.8	1.0	2.4	2.2	1.8	2.4	0.7	0.4	-0.1	0.8	0.1	688	الملح و التوابل	
Boissons non alcoolisées	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	0.2	0.1	0.1	0.2	0.3	-0.1	0.7	0.6	1731	المشروبات الغير كحولية	
Boissons alcoolisées	3.3	0.0	0.3	1.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	2.6	0.0	121	المشروبات الكحولية	
Tabac	7.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2519	التبغ	
Articles d'habillement et chaussures	-0.4	0.6	0.9	1.1	5.9	0.0	-4.8	0.6	1.0	0.9	3.1	0.6	-1.0	9217	اللباس و الأحذية	
Articles d'habillement	-0.4	0.6	0.9	1.0	5.5	0.0	-4.3	0.6	1.1	0.9	2.3	0.7	-0.8	6723	لوازم اللباس	
Tissus	0.1	0.1	0.8	1.2	3.7	0.1	-2.6	0.9	0.8	0.9	1.7	0.5	-1.2	225	الأقمشة	
Vêtements	-0.4	0.5	0.9	1.0	5.7	0.0	-4.6	0.6	1.2	1.0	2.4	0.7	-0.8	6173	الملابس	
Accessoires	-0.1	1.1	1.3	2.3	1.9	0.3	-0.8	0.9	0.8	0.2	1.7	0.2	-0.8	181	مواد أخرى و مكمالات اللباس	
Chaussures	-0.5	0.8	0.8	1.5	7.1	0.1	-6.2	0.3	0.7	0.9	5.4	0.4	-1.7	2494	الأحذية	
Logement,Eau,Gaz,Electricité, et Autres combustibles	0.1	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	-0.5	0.2	0.5	0.2	0.2	0.2	0.4	14036	السكن و الطاقة المنزلية	
Loyers	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.3	7510	الإيجار	
Entretien et réparation des logement	-0.5	0.3	0.2	-0.1	0.5	0.2	-3.9	0.3	2.3	0.0	0.0	-0.1	1.7	1726	صيانة المسكن	
Alimentation en eau et services divers liés au logement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1202	ماء الشرب و التطهير	
Électricité ,Gaz et autres combustibles	-0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	3598	الكهرباء و الغاز و الوقود	
Meubles , articles de ménage et entretien courant du foyer	0.5	0.8	0.7	0.5	0.6	0.5	0.3	1.0	0.3	0.1	0.3	0.8	0.3	7755	الإثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية	
Meuble , article d'ameublement, tapis et autres revêtement de sol	0.2	0.4	0.5	0.5	0.7	0.5	0.3	0.3	0.4	0.1	0.5	0.6	0.3	2458	الإثاث و المفروشات الأرضية	
Articles de ménage en textiles	0.3	0.3	0.9	0.3	1.0	0.2	0.0	1.0	0.7	0.2	0.9	1.1	0.2	920	السائزر و الفروشات	
Appareils ménagers	0.7	1.2	1.4	0.6	0.2	0.3	0.3	0.7	0.2	0.0	-0.1	0.7	0.1	1586	تجهيزات الكهرو منزلية	
Verrerie , vaisselle et ustensiles de ménage	0.7	0.4	0.5	0.8	1.5	0.8	0.4	0.6	0.5	0.2	0.1	0.6	0.4	659	اواني الطبخ و الأكل	
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	0.4	0.6	0.7	0.9	0.6	0.4	1.3	0.4	0.1	0.0	0.3	0.9	0.3	232	أدوات و لوازم منزلية	
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.6	1.3	0.5	0.2	0.2	0.6	0.2	2.3	0.3	0.1	0.2	1.0	0.4	1900	مواد و خدمات لصيانة المنزل	
Santé	0.1	0.0	0.3	0.3	0.0	0.1	0.2	0.2	0.0	0.0	0.2	0.0	0.2	6291	الصحة	
Produits , appareils et matériels médicaux	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.3	0.0	0.1	3174	مواد صيدلانية	
Services ambulatoires	0.2	0.0	0.6	0.4	0.0	0.4	0.5	0.3	0.0	0.0	0.1	0.0	0.6	1891	خدمات طبية	
Services hospitaliers	0.2	0.0	0.8	0.8	0.0	0.0	0.3	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1226	خدمات استشفائية	
Transport	0.0	0.1	0.0	0.6	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	1.0	0.1	1.3	0.0	11329	النقل	
Véhicules	-0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.1	0.0	3.3	0.0	3408	السيارات	
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.0	0.0	0.1	0.4	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	0.2	0.5	0.0	4662	مصاريف استعمال السيارات	
Transport public et privé	0.0	0.5	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	3259	خدمات النقل العمومي و الخاص	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale (suite)

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2012								2011					الترجيح	Pon-dération	
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
Communications	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	3472	الاتصالات	
Loisirs et Culture	0.1	0.6	0.4	0.6	0.4	-0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.2	2132	الترفيه و الثقافة	
Matériel audiovisuel , photographique et de traitement de l'information	0.0	1.1	0.3	0.2	0.2	-0.7	0.0	0.3	0.1	0.1	0.2	-0.2	0.0	810	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية	
Autre articles et matériel de loisirs , de jardinage et animaux de compagnie	0.2	0.7	0.4	1.0	0.1	0.1	-0.1	0.2	-0.1	0.0	0.5	0.3	0.9	206	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى	
Services récréatifs et culturels	0.2	0.7	0.9	1.3	0.8	0.1	0.4	0.0	0.0	0.0	-0.2	0.0	0.2	689	خدمات ترفيهية و ثقافية	
Revue et journaux	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.1	0.0	427	صحف و كتب و مجلات	
Enseignement	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	1.4	3.5	0.0	2331	التعليم	
Frais d'enseignement	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	1.4	3.5	0.0	1691	نفقات التعليم الخاص	
Fournitures scolaires	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	2.4	4.6	0.1	413	الأدوات المدرسية	
Livres scolaires	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.4	0.0	227	الكتب المدرسية	
Restaurants et Hôtels	0.4	0.6	0.7	0.4	0.9	0.5	1.0	0.7	0.3	0.3	1.7	1.2	0.4	4229	المطاعم و النزل	
Restaurants et Cafés	0.4	0.3	0.7	0.5	0.9	0.6	1.1	0.5	0.3	0.2	1.6	1.3	0.5	3865	المطاعم و المقاهي	
Services d'hébergement	0.0	3.4	0.0	0.0	0.8	0.0	0.5	1.9	0.0	1.5	2.0	0.0	0.0	364	خدمات النزل	
Biens et Services divers	0.2	0.2	0.5	0.3	0.5	0.4	0.4	0.5	0.3	0.1	0.3	0.7	0.3	3982	مواد و خدمات مختلفة	
Soins corporels	0.3	0.3	0.6	0.3	0.5	0.6	0.7	0.7	0.4	0.1	0.3	0.5	0.4	2755	العناية الفردية	
Effets personnels N . C . A .	0.1	0.1	0.2	0.3	1.4	0.0	-1.2	0.5	0.4	0.2	0.8	4.6	-0.1	305	لوازم شخصية أخرى	
Assurance	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	736	التأمين	
Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	186	الخدمات المالية	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.4 Indices des prix de vente industriels Base: 100 en 2000

4.9 مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي الأساس 100 في 2000

	2012								2011							الترجيح	Pon-dération
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
INDUSTRIES MANUFACTURIERES	159.7	158.0	157.3	155.9	155.7	155.7	156.3	154.6	149.5	154.0	153.7	152.8	151.7	150.8	8299	الصناعات المعملية	
Prod. des Ind. Agro- Alimentaire	165.3	161.9	160.9	157.8	157.8	158.6	160.0	157.0	152.3	156.4	156.4	155.0	154.1	153.9	3749912	مواد الصناعات الفلاحية و الغذائية	
Viandes	179.8	169.7	169.7	157.2	160.7	164.9	171.5	161.4	148.2	158.7	157.5	154.7	153.6	152.8	889	اللحوم	
Conserves de poisson	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	142.1	149.8	149.8	149.8	149.8	149.8	13	مصبرات الأسماك	
Conserves de légumes fruits et confiture	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	108.0	108.0	108.0	105.3	108.0	108.0	104.7	104.7	104.7	181	مصبرات الخضر و الفلال	
Huiles et corps gras	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	214.2	221.0	221.0	214.0	214.0	214.0	379	الزيوت و المواد الدهنية	
Produits laitiers	160.0	160.0	159.9	159.9	159.9	160.6	160.6	157.4	157.5	157.7	157.5	157.5	157.5	157.5	381	الليب و مشتقاته	
Céréales transformées	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	400	صناعة تحويل الحبوب	
Aliments pour animeaux	264.2	255.5	243.3	242.9	232.8	231.3	229.4	227.1	227.5	227.1	231.3	232.2	229.6	229.7	324	غذاء حيواني	
Autres produits alimentaires	128.6	128.6	128.7	128.6	128.6	128.6	128.6	128.4	126.9	128.4	128.4	128.4	128.0	127.9	796	مواد غذائية أخرى	
Boissons	135.6	132.4	132.4	132.4	132.4	132.4	132.0	132.0	128.5	131.9	131.9	131.9	130.2	130.2	354	المشروبات	
Tabac manufacturé	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	139.9	154.2	154.2	154.2	135.1	135.1	33	التبغ	
Mater. de const. cera. et verre	185.4	185.3	185.3	185.3	185.2	184.7	183.3	180.6	174.6	178.9	177.4	179.6	178.3	176.0	847	مواد البناء و الخزف و البلور	
Produits de carrière	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	178.9	158.7	158.7	158.7	158.7	158.7	158.7	78	مواد المقاطع	
Verre et articles en verre	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.5	126.5	126.5	126.3	126.3	54	البلور	
Produits céramiques	193.9	194.0	194.0	194.0	193.9	193.9	193.9	186.2	180.0	187.4	187.4	187.7	187.7	177.9	82	الخزف	
Carreaux en céramique	116.2	113.0	113.0	114.2	114.2	114.2	111.8	109.5	111.6	111.4	111.4	111.1	111.1	111.3	44	جليز من الخزف	
Tuiles et briques	234.6	234.6	234.6	234.6	234.6	231.9	224.2	241.7	223.2	241.7	230.0	230.0	222.8	222.8	136	أجر و قرمود	
Ciment chaux et platre	194.7	194.7	194.7	194.7	194.7	194.2	194.2	194.2	192.1	194.0	194.6	200.5	200.5	196.7	312	إسمنت و جير و جبس	
Ouvrages en ciment et en béton	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	130.8	131.5	130.8	132.2	132.2	131.6	131.6	124	صناعات الإسمنت و الإسمنت المملح	
Ouvrages en marbre	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	141.3	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	17	صناعات الرخام	
Prod. des ind. meca. et elect	160.1	160.2	159.4	159.4	159.0	156.8	159.2	159.0	153.2	158.3	157.6	157.6	155.5	155.5	974	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية	
Produits de la sidérurgie	193.4	194.3	194.3	194.3	194.3	182.2	193.1	193.1	186.8	193.1	193.1	193.1	193.1	193.1	74	صناعة الحديد	
Tubes et tuyaux	131.8	131.8	132.5	131.2	131.2	132.0	131.6	131.9	128.1	131.9	131.9	131.9	127.1	127.1	10	أنابيب و قنوات	
Produits en acier	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	221.2	241.1	241.1	231.8	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	47	صناعة الفولاذ	
Métaux non ferreux	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	11	مواد غير حديدية	
Produits de fonderie	136.4	136.4	136.4	136.4	124.1	124.1	124.1	124.1	124.1	124.1	124.1	124.1	124.1	124.1	23	السباكة	
Construction métallique	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	173.7	175.3	175.3	175.3	174.2	174.2	88	تركيب المعادن	
Reservoirs métalliques	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	178.6	181.1	181.1	181.1	176.4	176.4	11	خزانات من المعدن	
Outillage et quincaillerie	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	170.6	170.3	164.3	165.9	165.9	165.7	165.7	165.7	47	آليات حديدية	
Autres ouvrages en métaux	166.4	166.4	261.6	161.6	161.6	161.6	161.6	160.8	151.3	158.8	156.8	156.9	156.9	156.9	139	مواد معدنية أخرى	
Autres appareils d'usage général	104.9	104.9	104.9	104.9	101.8	101.8	101.8	101.8	100.6	101.8	101.8	101.8	101.8	101.8	22	آلات استعمال عام	
Equipements ménagers	121.7	122.4	121.3	121.3	121.3	121.0	122.4	121.9	116.9	122.5	118.0	118.0	117.1	117.1	138	آلات و تجهيزات منزلية	
Moteurs électriques	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	177.6	176.4	176.4	177.8	177.8	177.8	33	محركات كهربائية	
Materiel électrique	147.9	147.9	147.9	147.9	147.9	138.8	138.8	138.8	143.6	138.8	138.8	138.8	138.8	138.8	20	معدات كهربائية	
Fils et cables isolés	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	404.4	423.9	423.9	423.9	401.5	401.5	22	أسلاك كهربائية عازلة	
Accumulateurs et piles électriques	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	201.1	214.6	214.6	214.6	202.4	202.4	124	بطاريات كهربائية	
Lampes et tubes électriques	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	100.1	100.1	100.1	136.9	100.1	141.9	141.9	141.9	141.9	4	فوانيس كهربائية	
Appareils de reception de l'image	38.7	38.7	38.7	38.7	38.2	38.2	42.6	43.0	43.8	43.0	43.0	43.0	45.4	45.4	113	آلات التقاط الصورة	
Instruments de mesure	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	10	أدوات قياس	
Matériels optiques	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	181.8	181.8	181.8	179.3	181.8	181.8	179.7	179.7	179.7	5	معدات بصرية	
Cycles et Motocycles	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	128.5	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	34	دراجات و دراجات نارية	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.4 Indices des prix de vente industriels (suite)

4.9 مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي (تابع)

Base: 100 en 2000

الأساس 100 في 2000

	2012								2011					الترجيح	Pon-dération		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر				أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept				Aôut
PRODUITS CHIMIQUES	168.2	167.9	167.7	167.5	167.4	167.8	169.3	169.7	162.6	169.4	168.4	167.8	165.9	164.3	726	الصناعات الكيماوية	
Produits chimiques de base	213.9	214.8	214.0	213.0	210.4	211.0	218.1	219.5	203.0	219.7	217.0	216.8	213.3	209.2	147	مواد كيماوية أساسية	
Colorants, peintures, encres et colles	147.1	147.1	147.1	147.1	142.7	142.7	142.7	142.7	140.9	145.1	142.3	139.8	143.9	143.9	105	دهن، ملون، حبر و لصاق	
Produits pharmaceutiques	158.6	155.7	155.7	155.7	155.6	155.6	155.6	155.6	152.3	155.6	155.6	155.6	155.6	153.5	121	مواد صيدلانية	
Savons,detergents et produits d'entretien	163.0	163.0	163.0	163.0	166.9	167.6	167.6	168.2	160.7	166.0	166.0	166.0	160.8	159.6	221	مواد تنظيف	
Produits parachimiques divers	139.7	139.7	139.7	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	133.9	138.4	138.4	133.6	133.2	133.2	29	مواد كيماوية أخرى	
Articles en caoutchouc	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	151.4	154.2	154.2	154.2	152.3	152.3	102	صناعة المطاط	
TEXTILES HABILLEMENT ET CUIRS	137.9	137.5	137.3	137.1	136.5	136.1	134.2	134.0	130.1	134.0	133.6	131.6	131.8	131.4	898	صناعة النسيج و الملابس و الجلد	
Matières textiles préparées files et fils	156.8	156.8	156.8	156.8	155.5	155.5	155.5	165.8	160.8	165.8	165.8	165.8	167.5	167.5	128	الغزل	
Tissus	157.1	157.1	157.1	157.1	160.0	160.0	157.0	145.2	142.8	145.2	145.2	145.2	145.2	145.2	140	النسيج	
Articles textiles	112.3	112.3	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	105.6	114.0	114.0	114.0	112.7	104.7	37	مواد النسيج	
Produits textiles divers	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	108.8	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	59	منتجات نسيجية متفرقة	
Bonnetterie	131.2	131.2	131.2	130.9	127.4	127.0	127.0	127.0	119.5	127.0	127.0	119.5	119.5	119.4	225	البنوتري	
Vêtements	121.0	120.9	120.9	119.3	119.5	117.1	117.1	117.1	117.0	117.0	116.1	114.9	114.9	114.9	90	الملابس الجاهزة	
Cuir travaillé	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	122.7	122.7	122.7	122.7	122.7	122.7	122.7	122.7	87	الجلود	
Articles de maroquinerie	231.6	231.6	220.3	220.3	220.3	220.3	220.3	220.3	214.5	219.9	219.6	224.1	224.1	224.1	17	منتجات سحاة	
Chaussures	129.2	125.9	125.9	126.0	126.0	125.2	125.3	125.3	121.5	125.1	123.3	122.2	122.2	122.2	114	الأحذية	
PROD. DIVERS DES IND. MANUF.	132.9	131.9	131.6	131.5	131.2	130.9	129.9	129.2	124.9	129.6	129.4	128.3	127.1	124.1	1104	صناعات معملية متفرقة	
Produits du sciage de bois	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.1	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	29	نجارة الخشب	
Panneaux et placage	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	145.9	150.5	150.5	150.5	150.5	146.0	66	ألواح خشبية للتلييب	
Charpente et Menuiserie de bâtiment	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	143.5	148.8	148.8	148.8	148.8	140.8	230	هيكلة بناء	
Objets divers en bois	87.4	87.4	87.4	87.4	91.6	91.6	91.6	92.1	95.6	92.1	92.9	92.9	96.6	96.6	30	مواد خشبية متفرقة	
Pâtes à papier et papier carton	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	84	صناعة عجين الورق و الورق المقوى	
Articles en carton et en papier	113.6	113.6	113.5	113.3	113.6	111.6	111.8	111.6	104.8	111.8	109.8	106.0	103.4	103.4	217	مواد من الورق و الورق المقوى	
Produits de la presse et de l'édition	187.3	187.3	187.3	187.3	148.1	148.1	148.1	129.8	125.6	129.8	125.2	125.2	125.2	125.2	38	اصناف من الورق للصحافة و النشر	
Produits en matières plastic	146.5	142.2	142.2	142.0	143.7	144.1	140.4	140.3	131.2	140.3	140.1	140.1	134.7	131.0	249	صناعة البلاستيك	
Produits divers	122.6	122.6	120.3	120.3	124.7	124.7	122.8	122.8	126.3	122.8	125.2	125.2	129.1	126.9	131	مواد صناعية متفرقة	
Montres et horloges	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	82.5	92.0	92.8	80.5	80.5	80.5	30	ساعات يدوية و حائطية	
MINES	460.7	462.7	456.0	452.6	437.5	432.2	436.2	419.7	310.5	402.2	393.4	387.6	333.8	324.7	256	المناجم	
Minerais de fer	131.5	106.2	106.2	106.2	106.2	114.8	114.8	133.3	129.3	133.3	133.3	133.3	140.8	140.8	2	استخراج الحديد	
Phosphates	473.7	476.0	469.0	465.5	449.8	444.2	448.4	430.8	317.5	412.7	403.5	397.5	341.5	332.1	247	فسفاط	
Sel	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	134.8	134.8	134.8	134.8	134.8	134.8	134.8	8	ملح	
ENERGIE	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.5	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	1444	الطاقة	
Ext. Raff. De Petrole -Gaz	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	239.2	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	764	مواد بترولية وغاز	
Electricité	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	561	الكهرباء	
Eau	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	119	الماء	
ENSEMBLE	175.0	173.6	172.9	171.7	171.1	171.0	171.6	169.7	162.7	168.8	168.3	167.4	165.1	164.2	10000	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.5 Apports au marché de gros de tunis

5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2012			2011											
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	
LEGUMES															الخضر
Ail	18	18	37	20	23	12	4	6	4	3	34	70	62	16	ثوم
Artichaut	434	258	442	299	457	293	48	///	///	///	5	268	636	420	قنارية
Blette	377	346	355	331	450	624	513	313	180	142	189	274	307	341	سلق
Cardon	79	70	83	38	86	56	77	29	11	7	8	5	16	55	كرضون
Cardon sauvage	130	165	188	108	180	163	78	15	9	2	///	3	62	200	خرشف
Carotte	1376	1526	1554	1156	1632	1594	1587	1034	594	510	684	898	1119	1364	سفنارية
Celeri	195	175	191	169	222	175	146	125	267	135	116	129	154	192	كرافس
Choux	573	571	649	509	718	562	622	427	163	325	383	469	559	864	كرمب
Choux- rouge	32	14	24	26	28	25	24	47	35	24	29	27	32	16	كرمب أحمر
Choux- fleur	524	257	493	330	575	842	254	73	22	68	152	263	532	539	بروكلو
Choux- rave	45	54	55	63	88	61	77	51	37	49	67	64	66	68	جدرة
Concombre	61	28	41	815	148	457	1222	1325	1232	1652	1683	1661	318	35	فقرس
Courge	636	532	533	547	514	446	674	665	560	645	526	575	525	549	قرع أحمر
Courgette	322	192	216	420	254	353	530	425	407	524	604	737	582	331	قرع بوظزينة
Epinard	336	250	233	254	283	312	269	197	233	220	211	197	280	350	سبناخ
Fenouil	1201	1380	1437	905	1527	1022	164	///	///	///	///	84	617	1237	بسباس
Fève	850	368	256	615	148	29	///	///	///	///	161	1313	1908	850	فول
Navet	212	276	340	234	368	297	324	135	67	77	88	191	206	316	لفت
Oignons	2503	1601	1904	2252	2141	2034	1990	2260	1840	2437	2549	2387	2967	2704	بصل
Persil	523	402	427	483	501	484	403	355	627	387	378	512	644	577	معدنوس
Petit- pois	454	340	481	369	472	367	110	ε	///	///	8	181	763	537	جلبانة
Poivron doux	118	151	176	310	243	213	368	499	531	440	474	324	140	129	فلفل حلو
Poivron piquant	926	758	938	1751	1576	1727	2303	2573	1913	2295	2209	2017	1306	1117	فلفل حار
Pomme de terre	1775	1952	2865	2632	3040	2445	2472	1885	1669	2422	2661	2825	3140	3153	بطاطا
Radis	126	106	112	109	179	163	163	70	103	58	63	102	113	135	فجل
Salade chicoree	6	5	8	14	13	15	10	4	9	13	17	12	15	20	سلاطة سكورية
Salade laitue	442	229	514	536	701	567	549	425	603	545	585	457	624	518	سلاطة خص سوري (لبتي)
Tomate	2137	1532	1944	2749	2727	2584	2393	3098	2700	3611	3897	2744	2605	2581	طماطم
Autres légumes	789	588	540	726	613	671	532	593	594	637	967	1135	1253	636	غيرها من الخضر
Total	17200	14144	17036	18085	19907	18593	17906	16629	14410	17228	18748	19924	21551	19850	المجموع
FRUITS															الفلال
Abricots	///	///	///	1357	///	///	///	///	///	456	2316	2653	3	///	مشماش
Amandes vertes	///	///	///	957	///	///	///	///	42	1285	1897	602	ε	///	لوز أخضر
Bananes	///	///	///	///	///	///	///	///	///	///	///	///	///	///	موز
Citrons	665	343	402	491	427	558	487	///	///	///	///	///	///	///	ليمون
Clémentines	8	75	718	1148	2257	2287	272	///	///	///	ε	///	///	759	كليمنتين
Coings	1	14	27	32	94	72	75	9	///	1	///	5	6	8	سفرجل
Dattes		34	36	41	56	61	46	9	172	40	10	24	26	23	تمور
Figs	///	///	///	405	///	///	11	441	867	334	373	///	///	///	تين
Fraises	169	64	62	474	34	3	1	///	///	61	685	1650	1919	232	فراولة
Grenades	///	ε	49	709	441	1213	1781	111	///	///	///	///	///	///	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.5 Apports au marché de gros de tunis (suite)

9.5 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة (تابع)

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2012			2011											
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	
Mandarines	18	101	394	224	331	///	///	///	///	///	///	///	58	167	مدلينة
Melons	22	2	3	909	22	29	294	1568	2557	2358	2585	1278	194	16	بطيخ
Nefles	///	///	///	307	///	///	///	///	///	///	48	821	51	///	بوصاع
Olives	1	4	14	57	87	130	107	9	///	///	ε	///	///	ε	زيتون
Oranges douces	639	672	828	276	719	176	7	///	///	///	16	188	548	///	برتقال حلو
Oranges maltaises	1166	1130	1213	801	378	45	3	///	///	///	21	616	2024	2214	برتقال مالطي
Pastèques	12	4	2	693	11	4	109	194	915	1999	2951	685	54	12	دلاع
Pêches	///	///	///	2554	///	///	408	2930	4466	4235	4233	1597	7	///	خوخ
Poires	75	213	603	1632	1321	2301	4058	3905	4185	1186	194	///	1	125	إجاص
Pommes	1544	1306	1329	1245	1611	1783	2305	2046	1760	1830	583	256	761	970	تفاح
Prunes	2	2	3	257	15	39	230	296	560	884	510	18	ε	ε	عوبنة
Raisins	///	ε	1	2037	7	263	2207	4819	4995	1854	115	///	///	///	عنب
Autres Fruits	2719	2608	2628	1777	1587	630	359	427	567	846	1404	2179	2750	4141	غيرها من الفلال
Total	7041	6572	8312	12229	9398	9594	12760	16764	21086	17369	17941	12572	8402	8667	المجموع
POISSONS															الأسماك
Allaches Sardines	59	52	70	72	94	44	82	77	103	41	53	71	95	59	لاثنشة و سردينة
Ceintures	ε	1	9	25	3	ε	11	26	30	26	25	44	46	26	سبنة
Maquereaux	67	8	8	31	15	16	12	30	101	18	25	32	37	25	غزال
Merlans	108	54	74	46	58	34	47	36	52	38	48	56	68	59	نزلي
Mulets	83	52	26	60	36	94	84	65	34	61	75	61	70	35	بوري
Pageaux	102	45	81	52	71	68	101	24	28	21	49	67	57	48	مرجان
Poulpes	10	7	9	5	10	8	4	2	4	1	1	3	4	5	اخطبوط
Rougets blancs	90	60	148	128	319	347	515	39	54	26	38	37	45	46	تريليا بيضاء
Saurels	9	3	5	7	7	6	7	5	6	5	10	9	8	6	شورو
Serres	3	1	4	3	5	1	2	1	8	3	3	3	1	ε	سرة
Spares	4	7	9	9	5	5	9	11	27	8	10	11	7	9	سبارس
Autres poissons	662	413	561	487	655	461	649	474	616	348	457	490	496	481	غيرها من الأسماك
Total	1197	703	1004	920	1278	1084	1523	790	1063	596	794	884	934	799	المجموع

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة

10. MONNAIE ET BANQUES

10. النقد والبنوك

10.1 Système monétaire *

1.10 النظام النقدي *

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2012						2011							
	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		جويلية
	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août		Juill
A - LES RESSOURCES	60029	58669	58274	58286	57884	58753	58101	57313	57513	57471	57285	57524	56467	أ. الموارد
Monnaie M1 (1)	20072	19844	18775	19248	18914	18903	18493	18738	17886	18035	18584	18649	18391	النقد (م1)
Monnaie fiduciaire	7333	7060	6922	6937	6931	6811	6846	6762	6669	6715	6645	6922	6659	النقد اليودي
Monnaie scripturale	12739	12784	11853	12311	11983	12092	11647	11976	11217	11320	11939	11727	11732	النقد الكتابي
Quasi-monnaie (2)	23081	22725	23128	23193	22959	22889	22791	22561	22869	22500	22004	22349	22101	شبه النقد (2)
Dépôts à terme	6950	6793	7410	7943	8417	8557	8900	9119	9086	9298	9054	9197	9325	ودائع لأجل
Comptes spéciaux d'épargne	9554	9446	9415	9347	9264	9190	9066	8961	8791	8636	8566	8438	8328	الحسابات الخاصة للإدخار
Autres dépôts	6577	6486	6303	5903	5278	5142	4825	4481	4992	4566	4384	4714	4448	ودائع أخرى
Masse monétaire M2 (1+2)	43153	42569	41903	42441	41873	41792	41284	41299	40755	40535	40588	40998	40492	مجموع النقد (م2)
M3 - M2 (3)	2046	2038	2043	2068	2065	2023	1921	1903	1904	1903	1991	1946	1900	م3 - م2 (3)
Epargne logement	1247	1239	1240	1243	1250	1247	1247	1234	1228	1227	1223	1215	1224	إدخار سكن
Epargne projet & investis.	14	13	13	26	13	13	13	13	13	13	12	13	12	إدخار تمويل المشاريع
Emprunts Obligataires	785	786	790	799	802	763	661	656	663	663	756	718	664	قروض إكثتائية
Masse monétaire M3 (1+2+3)	45199	44607	43946	44509	43938	43815	43205	43202	42659	42438	42579	42944	42392	مجموع النقد (م3)
M4 - M3 (4)	226	228	259	216	266	253	226	253	278	259	276	220	237	م4 - م3 (4)
Titres Etat auprès du public	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	سندات الدولة لدى العموم
Billets de Trésorerie	226	228	259	216	266	253	226	253	278	259	276	220	237	أوراق الخزينة
Agrégat M 4 (1+2+3+4)	45425	44835	44205	44725	44204	44068	43431	43455	42937	42697	42855	43164	42629	مجمع (م4)
Ressources Spéciales	2752	1997	2015	1838	1842	2195	2002	2173	2313	2712	2555	2826	2519	موارد خاصة
Fonds propres	9115	8843	8809	8794	8633	8610	8528	8570	8550	8534	8467	8470	8339	أرصدة ذاتية
Autres ressources	2737	2994	3245	2929	3205	3880	4140	3115	3713	3528	3408	3064	2980	موارد أخرى
B - LES CONTREPARTIES	60029	58669	58274	58286	57884	58753	58101	57313	57513	57471	57285	57524	56467	ب - الإستعمالات
Créances nettes / Extérieur	5272	4729	5107	4838	5205	5469	5966	5853	6319	6558	6484	7163	6767	المستحقات الصافية على الخارج
Avoirs extérieurs	12738	12280	12410	12120	12522	12457	12760	12840	12954	13356	13613	14217	13841	موجودات خارجية
Avoirs extér.de la BCT	11088	10630	10811	10591	10939	10915	11259	11316	11232	11298	11556	11776	11360	للبنك المركزي -
Avoirs extér.des Bq.dépôts	1650	1650	1599	1529	1583	1542	1501	1524	1722	2058	2057	2441	2481	لبنوك الإيداع -
Engagements extérieurs (-)	7466	7551	7303	7282	7317	6988	6794	6987	6635	6798	7129	7054	7074	تعمدات خارجية (-)
Créances nettes sur l'Etat	5139	4976	4497	5080	4898	5683	4992	4840	4877	4898	5012	4866	4689	المستحقات الصافية على الدولة
Concours à l' Economie	49618	48964	48670	48368	47781	47601	47143	46620	46317	46015	45789	45495	45011	المساعدات للإقتصاد
Crédits / ressour.ordinaires	45073	44467	44125	43864	43302	43111	42699	42220	41951	41680	41421	41169	40678	قروض من موارد عادية
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض قصيرة الأجل
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Crédits sur ressources spéciales	1647	1650	1646	1650	1660	1647	1650	1644	1624	1606	1608	1605	1601	قروض على موارد خاصة
Billets de trésorerie	226	228	259	216	266	253	226	253	278	259	276	220	237	سندات الخزينة
Portefeuille titres	2672	2619	2640	2638	2553	2590	2568	2503	2464	2470	2484	2501	2495	محفظة السندات

* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي و بنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10. MONNAIE ET BANQUES

10. النقد والبنوك

10.2 Taux d'intérêt

2.10 نسبة الفائدة

	2012							2011						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	3.850	3.640	3.740	3.640	3.480	3.420	3.160	3.230	3.160	3.320	3.240	3.760	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.400	نسبة فائدة الإحار
Taux moy.de souscription aux														معدل نسبة الفائدة
Bons de Trésor pour 3 ans	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la déterminat. du taux d'intérêt légal)	...	10.850	10.640	10.740	10.640	10.480	10.420	10.160	10.230	10.160	10.320	10.240	10.760	النسبة القصوى للتغطية (إحتساب نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2012							2011						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
Dollar Etats-Unis	1.600	1.623	1.587	1.614	1.533	1.505	1.488	1.504	1.499	1.471	1.437	1.434	1.375	الدولار الأمريكي
Euro	2.010	1.989	2.005	2.005	2.030	2.008	2.001	1.993	1.938	1.969	1.969	1.935	1.973	الأورو
1000 Yens japonais	20.262	20.685	19.837	20.474	19.123	18.018	18.320	18.643	19.385	18.978	18.334	18.447	17.688	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.529	2.535	2.478	2.485	2.488	2.369	2.345	2.344	2.316	2.244	2.250	2.205	2.224	الجنيه الإسترليني
10 Dirhams marocains	1.804	1.805	1.801	1.806	1.822	1.769	1.770	1.760	1.727	1.716	1.730	1.701	1.719	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2012							2011						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
Indice B.V.M.T	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)														(الأساس 100 في 30/09/90)
Indice Tunindex	...	5239.4	...	4983.8	5033.7	5089.9	4819.0	4768.7	4695.64	4682.3	4664.9	4666.4	4500.5	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)														(الأساس 1000 في 31/12/97)
Nombre de sociétés cotées	58	58	58	57	57	57	57	57	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	...	15795	...	15338	15525	15718	14915	14710	14453	14294	14173	14206	13769	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	...	144.0	...	94.1	227.4	284.5	195.7	117.1	120.0	139.6	199.7	181.0	209.2	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	...	19810	...	9191	20750	34734	20477	14277	14650	18060	35068	27163	39529	الأسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس

10. MONNAIE ET BANQUES

10.5 Credits recensés

10. النقد والبنوك

5.10 القروض المحصية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2012						2011							
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية		جوان
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill		Juin
A. CREDITS A COURT TERME	19109.5	19026.1	18911.7	18491.6	18645.2	18466.6	18152.0	18189.3	18192.5	18141.5	17999.3	17988.6	17689.0	أ. قروض قصيرة الأجل
Agriculture et pêche	938.5	930.8	937.4	939.9	944.4	943.9	951.7	956.7	946.5	931.3	919.1	900.5	906.2	الزراعة والصيد البحري
Industrie	7911.7	8023.5	7977.3	7844.8	7852.1	7866.6	7712.1	7768.6	7776.3	7763.9	7664.1	7830.9	7718.6	الصناعة
Industries extractives	129.5	130.9	134.4	118.6	112.7	121.6	123.0	118.8	120.6	119.8	116.5	110.8	110.9	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	6755.1	6847.5	6810.1	6720.7	6745.2	6733.8	6645.1	6654.0	6659.5	6663.8	6576.3	6764.0	6676.2	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	69.2	71.0	65.0	77.7	73.4	104.3	68.0	71.8	76.1	77.0	65.7	73.4	69.6	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	957.9	974.1	967.8	927.8	920.8	906.9	876.0	924.0	920.1	903.3	905.6	882.7	861.9	البناء
Services	10259.3	10071.8	9997.0	9706.9	9848.7	9656.1	9488.2	9464.0	9469.7	9446.3	9416.1	9257.2	9064.2	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	5479.9	5301.0	5290.0	5193.4	5368.5	5174.9	5178.9	5104.9	5048.5	5076.8	5058.2	4928.1	4770.8	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	1341.4	1371.4	1391.1	1323.8	1329.2	1326.3	1222.4	1272.2	1265.8	1253.5	1256.5	1246.3	1206.5	الفنادق والمطاعم
Transport et communications	736.3	699.8	790.9	673.6	598.3	628.5	556.4	562.7	579.0	614.4	616.9	605.6	627.6	النقل والاتصالات
Activités financières	681.7	692.5	621.4	594.6	622.2	636.7	656.5	611.7	615.3	577.5	558.9	551.7	595.0	أنشطة مالية
Autres Services	2020.0	2007.1	1903.6	1921.5	1930.5	1889.7	1874.0	1912.5	1961.1	1924.1	1925.6	1925.5	1864.3	خدمات أخرى
B. CREDITS A MOYEN ET LONG TERME	18315.0	18189.5	18109.2	18185.3	18099.0	18021.8	18146.2	17713.4	17521.8	17543.3	17264.3	16920.2	16916.9	ب. قروض متوسطة وطويلة الأجل
Agriculture et pêche	761.3	752.5	748.1	747.0	731.1	713.1	724.4	706.2	695.9	710.3	702.6	693.0	679.2	الزراعة والصيد البحري
Industrie	5436.1	5411.4	5385.9	5421.6	5408.4	5376.8	5396.3	5239.0	5155.5	5100.6	4989.6	4815.7	4769.7	الصناعة
Industries extractives	102.5	102.7	99.1	100.0	101.2	102.2	106.7	105.3	104.4	104.6	101.7	100.9	105.9	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	4489.8	4466.5	4439.7	4463.3	4452.3	4407.5	4432.4	4293.6	4217.4	4165.7	4059.1	3890.4	3828.5	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	281.8	281.9	284.4	286.1	287.9	287.5	291.9	292.5	294.9	296.2	298.9	298.6	298.8	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	562.0	560.3	562.7	572.2	567.0	579.6	565.3	547.6	538.8	534.1	529.9	525.8	536.5	البناء
Services	12117.6	12025.6	11975.2	12016.7	11959.5	11931.9	12025.5	11768.2	11670.4	11732.4	11572.1	11411.5	11468.0	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	2257.2	2234.9	2211.8	2212.3	222.1	2218.4	2246.9	2199.4	2170.3	2248.1	2183.4	2158.7	2171.4	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	2464.5	2446.7	2447.8	2475.0	2454.9	2459.9	2454.2	2386.9	2382.5	2367.4	2351.0	2333.0	2367.6	الفنادق والمطاعم
Transport et communications	2407.2	2414.6	2417.6	2408.0	2414.1	2392.9	2384.8	2351.7	2376.0	2362.2	2355.6	2301.1	2216.5	النقل والاتصالات
Activités financières	941.5	936.5	924.0	924.9	926.5	925.2	930.6	923.4	901.5	907.8	890.8	886.5	897.2	أنشطة مالية
Autres Services	4047.2	3992.9	3974.0	3996.5	5941.9	3935.5	4009.0	3906.8	3840.1	3846.9	3791.3	3732.2	3815.3	خدمات أخرى
C. ENSEMBLE	37424.5	37215.6	37020.9	36676.9	36744.2	36488.4	36298.2	35902.7	35714.3	35684.8	35263.6	34908.8	34605.9	ج. المجموع
Agriculture et pêche	1699.8	1683.3	1685.5	1686.9	1675.5	1657.0	1676.1	1662.9	1642.4	1641.6	1621.7	1593.5	1585.4	الزراعة والصيد البحري
Industrie	13347.8	13434.9	13363.2	13266.4	13260.5	13243.4	13108.4	13007.6	12931.8	12864.5	12653.7	12646.6	12488.3	الصناعة
Industries extractives	232.0	233.6	233.5	218.6	213.9	223.8	229.7	224.1	225.0	224.4	218.2	211.7	216.8	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	11244.9	11314.0	11249.8	11184.0	11197.5	11141.3	11077.5	10947.6	10876.9	10829.5	10635.4	10654.4	10504.7	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	1239.7	352.9	349.4	363.8	361.3	391.8	359.9	364.3	371.0	373.2	364.6	372.0	368.4	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1519.9	1534.4	1530.5	1500.0	1487.8	1486.5	1441.3	1471.6	1458.9	1437.4	1435.5	1408.5	1398.4	البناء
Services	22376.9	22097.4	21972.2	21723.6	21808.2	21588.0	21513.7	21232.2	21140.1	21178.7	20988.2	20668.7	20532.2	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	7737.1	7535.9	7501.8	7405.7	5590.6	7393.3	7425.8	7304.3	7218.8	7324.9	7241.6	7086.8	6942.2	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الفنادق والمطاعم
Transport et communications	3143.5	3114.4	3208.5	3081.6	3012.4	3021.4	2941.2	2914.4	2955.0	2976.6	2972.5	2906.7	2844.1	النقل والاتصالات
Activités financières	1623.2	1629.0	1545.4	1519.5	1548.7	1561.9	1587.1	1535.1	1516.8	1485.3	1449.7	1438.2	1492.2	أنشطة مالية
Autres Services	6067.2	6000.0	5877.6	5918.0	7872.4	5825.2	5883.0	5819.3	5801.2	5771.0	5716.9	5657.7	5679.6	خدمات أخرى

Source:banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

11. التجارة الخارجية

1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Importations			الواردات		
	الثمانية أشهر			التغييرات		الثمانية أشهر			التغييرات		
	Les huit mois			Variations		Les huit mois			Variations		
	2010	2011	2012	10/11	11/12	2010	2011	2012	10/11	11/12	
PRODUITS	المنتجات										
Prod.agro- alimentaires	628.2	675.8	791.2	7.6%	17.1%	1032.2	1449.6	1380.0	40.4%	-4.8%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	602.4	645.4	770.1	7.2%	19.3%	956.0	1338.7	1322.0	40.0%	-1.2%	نظام عام
Régime off shore	25.9	30.4	21.2	17.5%	-30.3%	76.3	110.9	58.0	45.4%	-47.7%	نظام غير مقيم
Prod.energetiques	2352.9	2488.9	2859.9	5.8%	14.9%	2494.3	3039.1	4185.0	21.8%	37.7%	منتجات الطاقة
Régime général	2352.9	2488.9	2859.9	5.8%	14.9%	2494.3	3039.1	4185.0	21.8%	37.7%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Prod.minieres et phosphates	1332.1	891.1	1058.8	-33.1%	18.8%	426.5	390.7	564.0	-8.4%	44.4%	منتجات معدنية و فسفاطية
Régime général	1332.1	891.1	1058.8	-33.1%	18.8%	426.5	390.7	564.0	-8.4%	44.4%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Autr.Prod.intermédiaires	3241.5	3995.4	4155.5	23.3%	4.0%	8212.2	8857.0	9117.0	7.9%	2.9%	منتجات أخرى وسيطة
Régime général	644.3	611.0	736.3	-5.2%	20.5%	3761.8	3673.6	4047.0	-2.3%	10.2%	نظام عام
Régime off shore	2597.3	3384.3	3419.2	30.3%	1.0%	4450.4	5183.4	5070.1	16.5%	-2.2%	نظام غير مقيم
Prod. d'équipements	2464.5	2546.9	2707.0	3.3%	6.3%	6521.5	5820.6	6729.6	-10.7%	15.6%	منتجات التجهيز
Régime général	471.1	372.0	417.7	-21.0%	12.3%	5198.3	4181.8	5155.7	-19.6%	23.3%	نظام عام
Régime off shore	1993.4	2174.9	2289.2	9.1%	5.3%	1323.2	1638.8	1573.9	23.9%	-4.0%	نظام غير مقيم
Autr.Prod.de consommation	5404.2	6264.8	5835.0	15.9%	-6.9%	2258.7	2230.8	2856.8	-1.2%	28.1%	منتجات أخرى للإستهلاك
Régime général	695.7	816.2	758.0	17.3%	-7.1%	1776.8	1800.3	2381.2	1.3%	32.3%	نظام عام
Régime off shore	4708.5	5448.6	5076.9	15.7%	-6.8%	482.0	430.6	475.6	-10.7%	10.5%	نظام غير مقيم
Ensemble de produits	15423.4	16862.9	17407.4	9.3%	3.2%	20945.4	21787.8	24832.4	4.0%	14.0%	جملة المنتجات
Régime général	6098.4	5824.7	6600.8	-4.5%	13.3%	14613.6	14424.1	17654.8	-1.3%	22.4%	نظام عام
Régime off shore	9325.0	11038.3	10806.6	18.4%	-2.1%	6331.8	7363.7	7177.6	16.3%	-2.5%	نظام غير مقيم

Source:banque Centrale de Tunisie

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.2 Commerce extérieur selon le régime et le groupe

2.11 التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

ment sectoriel d'activité

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الثمانية أشهر			التغيرات		الثمانية أشهر			التغيرات		
	Les huit mois			Variations		Les huit mois			Variations		
	2010	2011	2012	10/11	11/12	2010	2011	2012	10/11	11/12	
PRODUITS											المنتجات
Agriculture et ind.agro.alim	1246.7	1691.9	1743.3	35.7%	3.0%	1903.1	2520.4	2621.1	32.4%	4.0%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	1020.4	1265.4	1295.1	24.0%	2.3%	1711.0	2211.7	2342.4	29.3%	5.9%	نظام عام
Régime off shore	226.3	426.4	448.3	88.4%	5.1%	192.2	308.7	278.7	60.7%	-9.7%	نظام غير مقيم
Energie et lubrifiants	2352.9	2488.9	2859.9	5.8%	14.9%	2494.3	3039.1	4185.0	21.8%	37.7%	الطاقة، وزيوت التشحيم
Régime général	2352.9	2488.9	2859.9	5.8%	14.9%	2494.3	3039.1	4185.0	21.8%	37.7%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Mines, phosphates et derives	1332.1	891.1	1058.8	-33.1%	18.8%	426.5	390.7	564.0	-8.4%	44.4%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Régime général	1332.1	891.1	1058.8	-33.1%	18.8%	426.5	390.7	564.0	-8.4%	44.4%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Textiles, habillements et cuirs	4017.8	4379.8	3960.6	9.0%	-9.6%	2727.3	2971.4	2799.3	8.9%	-5.8%	النسيج، الملابس والجلد
Régime général	103.3	124.4	115.3	20.4%	-7.3%	355.1	392.0	485.4	10.4%	23.8%	نظام عام
Régime off shore	3914.5	4255.5	3845.2	8.7%	-9.6%	2372.1	2579.4	2313.9	8.7%	-10.3%	نظام غير مقيم
Textiles, habillement	3374.5	3679.5	3281.0	9.0%	-10.8%	2289.8	2504.7	2327.8	9.4%	-7.1%	النسيج والملابس
Régime général	80.9	91.7	96.7	13.3%	5.4%	304.1	333.8	405.9	9.8%	21.6%	نظام عام
Régime off shore	3293.6	3587.8	3184.3	8.9%	-11.2%	1985.7	2170.9	1921.9	9.3%	-11.5%	نظام غير مقيم
Cuirs et chaussures	643.3	700.3	679.6	8.9%	-3.0%	437.5	466.7	471.5	6.7%	1.0%	الجلد والأحذية
Régime général	22.4	32.6	18.7	45.8%	-42.8%	51.0	58.2	79.5	14.1%	36.5%	نظام عام
Régime off shore	620.9	667.6	661.0	7.5%	-1.0%	386.4	408.5	392.0	5.7%	-4.0%	نظام غير مقيم
Industries mecaniques et elect.	5150.2	6172.4	6336.0	19.8%	2.7%	9830.3	9308.6	10402.0	-5.3%	11.7%	صناعات ميكانيكية وإلكترونية
Régime général	695.1	569.2	679.9	-18.1%	19.4%	6883.4	5682.9	6781.0	-17.4%	19.3%	نظام عام
Régime off shore	4455.1	5603.2	5656.1	25.8%	0.9%	2947.0	3625.7	3621.0	23.0%	-0.1%	نظام غير مقيم
Materiels de transport	409.2	529.3	609.2	29.4%	15.1%	2068.8	1550.0	2262.2	-25.1%	45.9%	أجهزة النقل
Régime général	74.0	47.5	42.3	-35.7%	-11.1%	1896.2	1307.7	1981.6	-31.0%	51.5%	نظام عام
Régime off shore	335.2	481.8	566.9	43.7%	17.7%	172.6	242.2	280.5	40.3%	15.8%	نظام غير مقيم
Autres industries mecaniques	1407.9	1340.5	1492.6	-4.8%	11.3%	4641.8	4265.5	4586.4	-8.1%	7.5%	صناعات ميكانيكية أخرى
Régime général	444.1	362.7	483.9	-18.3%	33.4%	3763.3	3128.7	3492.1	-16.9%	11.6%	نظام عام
Régime off shore	963.8	977.8	1008.6	1.5%	3.2%	878.5	1136.8	1094.4	29.4%	-3.7%	نظام غير مقيم
Industries electriques	3333.1	4302.5	4234.3	29.1%	-1.6%	3119.7	3493.1	3553.4	12.0%	1.7%	صناعات إلكترونية
Régime général	177.0	159.0	153.7	-10.2%	-3.3%	1223.9	1246.5	1307.3	1.8%	4.9%	نظام عام
Régime off shore	3156.1	4143.5	4080.6	31.3%	-1.5%	1895.8	2246.6	2246.1	18.5%	-0.0%	نظام غير مقيم
Autres indu. manufacturieres	1323.7	1238.9	1448.7	-6.4%	16.9%	3563.9	3557.7	4261.0	-0.2%	19.8%	صناعات معملية أخرى
Régime général	594.6	485.7	591.8	-18.3%	21.9%	2743.4	2707.8	3297.0	-1.3%	21.8%	نظام عام
Régime off shore	729.1	753.2	856.9	3.3%	13.8%	820.6	849.9	964.0	3.6%	13.4%	نظام غير مقيم
Ensembles de produits	15423.4	16862.9	17407.4	9.3%	3.2%	20945.4	21787.8	24832.4	4.0%	14.0%	جملة المنتجات
Régime général	6098.4	5824.7	6600.8	-4.5%	13.3%	14613.6	14424.1	17654.8	-1.3%	22.4%	نظام عام
Régime off shore	9325.0	11038.3	10806.6	18.4%	-2.1%	6331.8	7363.7	7177.6	16.3%	-2.5%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

SECTEUR D'ACTIVITE	2012								2011					
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août
الأنشطة الاقتصادية														
الصادرات														
Exportations	1831.8	2086.7	2442.7	2440.5	2167.3	2343.3	2318.7	1776.3	25091.9	2324.2	1815.4	2174.7	1914.8	1848.6
Agric et indus agro-aliment	163.1	203.2	254.5	245.5	232.3	224.2	228.2	192.2	2592.4	250.0	190.7	243.8	216.1	150.3
Energie et lubrifiants	401.4	304.4	421.8	438.6	358.1	352.7	497.2	85.6	3649.5	425.0	217.4	270.7	247.5	480.0
Mines, phosphates et derives	216.0	132.1	83.4	140.3	131.5	167.2	123.7	64.8	1300.7	81.4	90.8	115.9	121.5	74.1
Textiles, habillements et cuirs	313.4	514.1	592.1	507.6	458.7	527.3	518.0	529.4	6378.1	591.5	455.6	522.8	428.3	387.3
Industries mécanique et electr.	583.9	753.5	881.2	900.6	810.6	872.1	790.5	743.7	9277.5	787.9	716.5	853.0	747.6	641.5
Autres industries manufac.	154.1	179.4	209.7	207.9	176.1	199.8	161.2	160.5	1893.8	188.3	144.3	168.6	153.8	115.4
الواردات														
Importations	2890.5	2984.3	3417.7	3618.4	2870.2	3323.5	2942.2	2785.6	33702.1	3105.9	2708.9	3202.2	2897.2	2637.3
Agric et indus agro-aliment	241.2	334.5	334.2	456.4	337.7	330.8	282.0	304.2	3959.1	387.0	335.3	381.7	334.8	322.0
Energie et lubrifiants	723.5	404.5	659.4	515.4	327.6	560.7	512.3	481.6	4799.4	359.6	238.4	581.0	581.3	498.8
Mines, phosphates et derives	76.3	72.7	86.1	95.4	81.2	28.1	80.3	44.0	676.6	88.7	49.3	94.4	53.5	52.2
Textiles, habillement et cuirs	231.6	351.2	395.7	430.1	396	367.3	326.4	300.9	4520.1	410.2	390.0	418.8	329.7	265.9
Industries mécanique et electr.	1134.9	1316.2	1367.6	1435.4	1175.4	1471.4	1282.8	1218.3	14220.1	1325.7	1229.2	1220.3	1136.3	1089.6
Autres industries manufac.	483.1	505.1	574.8	685.7	552.3	565.2	458.3	436.6	5526.8	534.7	466.8	505.9	461.6	408.7

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	2012								2011					
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août
المنتجات														
الصادرات														
Exportations	1831.8	2086.7	2442.7	2440.5	2167.3	2343.3	2318.7	1776.3	25092.0	2324.2	1815.4	2174.7	1914.8	1848.6
Prod.Agro- Alimentaires	63.4	97.7	130.6	135.0	99.4	97.5	96.6	71.0	982.8	121.0	73.2	65.1	47.7	61.3
Prod.Energetiques	401.4	304.4	421.8	438.5	358.1	352.7	497.2	85.6	3649.4	425.0	217.4	270.7	247.5	480.0
Prod.Miniers et Phosphates	216.0	132.1	83.4	140.3	131.5	167.2	123.7	64.8	1300.6	81.4	90.8	115.9	121.5	74.1
Autr.Prod.Intermediaires	378.1	451.3	563.5	592.1	555.6	580.2	533.7	500.9	6001.4	502.7	456.2	573.0	474.1	400.7
Prod. d'Equipements	264.8	340.4	361.5	374.1	343.8	380.5	331.4	310.5	3855.6	357.6	304.2	329.3	317.5	264.4
Autr. Prod.Consommation	508.2	760.7	881.9	760.5	678.9	765.2	736.1	743.4	9302.1	836.5	673.5	820.7	706.6	568.1
الواردات														
Importations	2890.5	2984.3	3417.7	3618.4	2870.2	3323.5	2942.2	2785.6	33702.0	3105.9	2708.9	3202.2	2897.2	2637.3
Prod.Agro- Alimentaires	112.1	150.3	132.0	242.1	185.1	190.2	189.9	178.3	2246.5	242.0	183.7	204.6	166.6	191.9
Prod.Energetiques	723.5	404.5	659.4	515.4	327.5	560.6	512.3	481.6	4799.4	359.6	238.4	581.0	581.3	498.8
Prod.Miniers et Phosphates	76.3	72.7	86.1	95.4	81.2	28.1	80.3	44.0	676.5	88.7	49.3	94.4	53.5	52.2
Autr.Prod.Intermediaires	904.3	1103.9	1287.6	1331.8	1171.3	1202.1	1069.9	1046.1	13505.2	1213.5	1200.8	1209.6	1024.3	879.3
Prod. d'Equipements	745.3	886.0	830.2	961.9	761.8	987.0	803.0	754.3	8880.4	830.3	726.4	753.7	749.4	749.0
Autr. Prod.Consommation	329.1	366.8	422.4	471.8	343.3	355.5	286.8	281.2	3593.9	371.8	310.3	358.9	322.1	266.1

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.5 Principaux produits exportés

11. التجارة الخارجية

5. 11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2012		2011		
	Les huit mois		الثمانية أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES					منتجات فلاحية و غذائية
Huiles d'olive	377.5	109.3	292.4	72.6	زيت زيتون
Poissons, crustacés et mollusques	142.6	12.1	144.8	13.5	أسماك قشريات ورخويات
Dattes	251.2	73.3	211.7	61.5	التمور
Agrumes	15.2	18.4	18.5	23.9	القوارص
ENERGIE ET LUBRIFIANTS					الطاقة و زيوت التشحيم
Petrole brut	1905.4	1444.5	2391.8	2096.2	نפט خام
Produits raffinés	954.5	723.2	97.0	73.9	مواد مكررة
MINES , PHOSPHATES ET DERIVES					المناجم الفسفاط و مشتقاته
Phosphate brut	14.1	64.2	17.6	104.6	فسفاط خام
Acide phosphorique	251.0	306.5	218.3	288.5	حامض فسفوري
D.A.P	344.3	384.8	245.7	288.1	ث ا م
Superphosphate triple	237.6	328.3	212.8	290.3	سوبر فسفاط (ثلاثي)
Autres produits phosphatés	24.0	45.2	21.5	52.7	أسمدة اخرى فسفاطية
Sel	24.8	825.4	23.6	867.1	ملح
Zinc	-	-	-	-	زنك
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS					صناعة النسيج و اللباس و الجلد
Bonneterie	742.3		847.6		الملايس الداخلية
Confection	2074.1		2342.8		الملايس الجاهزة
Tissus	325.9		328.7		أقمشة
Tapis d' artisanat	1.2		1.7		زرابي تقليدية
Tiges de chaussures	139.1		150.3		ساقية حذاء
Chaussures	376.6		399.4		أحذية
Ouvrages en cuir	91.2		87.0		مصنوعات جلدية
INDUSTRIES MECANIQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES					صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى
Ciments	36.1	249.7	56.8	444.2	الأسمنت
Pates à papier	3.9	4.9	5.1	6.1	عجين ورق الحلفاء
Huiles essentielles et parfumerie	70.2		41.1		زيوت مركزة و عطور
Produits pharmaceutiques	40.2		23.1		مواد صيدلية
Ouvrages en plastique	348.8		329.3		مواد بلاستيكية
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	47.0		51.4		الإطارات و المصنوعات المطاطية
Produits céramiques	68.6	202.6	62.3	184.0	مواد خزفية
Fils et câbles électriques	1697.0		1637.4		كوابل و أسلاك كهربائية
Transformateurs	339.8		335.1		محولات
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	18.5		6.3		تلاجات و آلات تبريد
Chassis et pièces détachées	252.8		260.8		قواعد و قطع غيار

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés

11. التجارة الخارجية

6.11 أهم المواد الموردة

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2012		2011		
	Les huit mois		الثمانية أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES					منتجات فلاحية و غذائية
Blé dur	220.6	373.6	191.7	341.4	قمح صلب
Blé tendre	265.1	607.1	317.3	652.8	قمح لين
Orge	114.6	257.0	76.3	183.3	شعير
Mais	214.2	504.5	260.7	586.7	قطانية
Pomme de terre	9.6	18.1	12.9	12.0	بطاطا
Café	69.5	15.7	48.9	12.6	قهوة
Thé	16.8	7.2	10.7	5.4	شاي
Viandes	20.4	3.0	7.0	1.1	لحوم
Laits et dérivés	60.5	15.7	34.6	8.6	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	381.9	196.3	399.7	213.8	زيت نباتي
Sucre	254.9	254.0	327.2	295.7	سكر
Tourteaux de soja	26.8	41.9	12.3	21.2	علف حيواني
Tabac brut	48.9	7.7	14.4	1.7	تبغ خام
ENERGIE ET LUBRIFIANTS					الطاقة و زيوت التشحيم
Pétrole brut	860.8	633.2	76.8	64.6	نפט خام
Produits raffinés	2437.4	1664.1	2552.6	2014.3	مواد مكررة
Gaz naturel	883.8	1053.4	406.3	684.7	غاز طبيعي
Houille et coke	3.0	6.9	3.4	8.3	فحم حجري و كوك
MINES PHOSPHATES ET DERIVES					المناجم الفسفاط و مشتقاته
Soufre	172.2	561.0	106.1	461.6	كبريت
Ammoniac	113.2	145.5	48.8	70.1	التشادر (سائل)
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS					النسيج الملابس و الجلد
Coton en masse	23.2		36.4		القطن
Fils et filaments	205.4		226.1		خيوط و غزل
Tissus	1316.2		1451.1		نسيج
Articles en textile	563.3		613.8		سلع منسوجة
Cuir et peaux	285.7		282.3		جلود
TRANSPORT					النقل
Tracteurs	121.5		73.2		جرارات
Camions	485.4		289.7		شاحنات
Bus et cars	9.9		8.7		حافلات
Voitures de tourisme	838.4		554.7		سيارات
Chassis et carrosseries	257.4		282.6		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	433.2		246.0		معدات نقل أخرى
INDUSTRIES MECANQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES					صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى
Tabacs fabriqués	84.6		92.5		سجائر
Produits pharmaceutiques	493.2		423.0		مواد صيدلانية
Matières en plastique	643.4	382.5	558.5	202.1	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	598.3		525.4		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	677.5	449.7	532.9	379.1	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	126.3	36.7	111.1	32.3	مواد طلاء (دهينه)
Ouvrages en caoutchouc	128.7		103.6		مصنوعات المطاط
Bois	255.7	308.0	220.8	267.1	لوح
Papiers et cartons	370.5	248.8	313.3	190.3	ورق و ورق مقوى
Livres et articles de librairie	33.8		32.1		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	652.7	521.9	755.7	681.2	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	113.6	23.3	93.3	25.4	حلاقم و أنابيب

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés (suite)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2012		2011		
	Les huit mois		الثمانية أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	465.6	38.5	491.0	37.7	نحاس
Aluminium	231.3	33.8	194.9	30.5	ألومنيوم
Roulements robinetterie	112.9		96.1		قطع محركه للحنفيات
Pompes	194.4		174.6		مضخات
Générateurs transformateurs	282.4		226.2		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	216.3		144.5		تريبنة بالغاز
Engins agricoles	60.6		38.2		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	35.2		41.7		أدوات آلية للصناعات الغذائية
Machines textiles	26.2		35.1		آلات نسيج
Machines pour industries de papier	45.1		20.4		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	28.6		20.0		آلات طبع
Fils et cables électriques	342.7		392.4		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	367.5		347.3		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	535.2		491.1		آلات لاسلكية للاتصالات
Appareils de manutention	285.3		315.4		آلات شحن
Matériels informatiques	507.6		491.5		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	425.1		322.2		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	46.2	3.1	35.7	2.7	لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.7 Balance commerciale par pays

11. التجارة الخارجية

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

PAYS	2 0 1 2			2 0 1 1			البلدان
	Les huit mois			الثمانية أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
Belgique	-65252	429938	364686	-80010	400868	320858	بلجيكا
Danemark	-69603	84767	15164	-98924	103886	4962	دنمارك
France	684447	4166278	4850725	1464292	4089750	5554042	فرنسا
Allemagne	-234109	1691501	1457392	-198995	1675243	1476248	ألمانيا
Grece	-148516	170067	21551	-78174	91611	13437	اليونان
Irlande	-31431	41671	10240	-29237	36860	7623	أيرلندا
Italie	-398163	3548401	3150238	-31455	3590640	3559185	إيطاليا
Luxembourg	-4971	5638	667	-2720	3307	587	لوكسمبورغ
Pays bas	282845	386708	669553	196371	229534	425905	هولندا
Portugal	-117531	169375	51844	-110110	173851	63741	البرتغال
Espagne	-549874	1266753	716879	-172372	919438	747066	إسبانيا
Royaume uni	181998	329430	511428	145695	309884	455579	بريطانيا
Autriche	-30319	104764	74445	-43227	112742	69515	النمسا
Finlande	-84068	84763	695	-83946	84981	1035	فنلندا
Suede	-158181	188693	30512	-185619	227972	42353	السويد
Tcheque	653	82501	83154	-68258	109780	41522	تشيكيا
Hongrie	-58972	79340	20368	-61770	78719	16949	المجر
Malte	-327240	379100	51860	-309748	321884	12136	مالطا
Pologne	-4154	102651	98497	-4955	68678	63723	بولونيا
Slovaquie	45756	34757	80513	60741	24611	85352	سلوفاكيا
Slovenie	-21092	21359	267	-4620	11825	7205	سلوفينيا
Lettonie	-28972	29361	389	-8096	8168	72	ليتوانيا
Lituanie	-3610	7943	4333	-1823	2054	231	ليتوانيا
Estonie	984	2143	3127	1469	2337	3806	إستونيا
Chypre	2695	5978	8673	3741	1417	5158	قبرص
Bulgarie	-98973	114903	15930	-42627	54758	12131	بلغاريا
Roumanie	14897	104495	119392	32076	77454	109530	رومانيا
TOTAL U.E	-1220755	13633278	12412523	287699	12812252	13099951	مجموع الاتحاد الأوروبي
Islande	8550	1129	9679	688	1496	2184	أيسلندا
Norvege	-10088	18325	8237	-1754	9373	7619	النرويج
Suisse	555902	229115	785017	-49986	200173	150187	سويسرا
Turquie	-675689	813427	137738	-642981	793420	150439	تركيا
Russie	-1089056	1110458	21402	-1145808	1163417	17609	روسيا
Yougoslavie	-24155	24224	69	-9054	9132	78	يوغسلافيا
Aut.Pays d'Europe	-1323293	1347177	23884	-547703	555899	8196	بلدان أوروبا الأخرى
TOTAL EUROPE	-3778584	17177133	13398549	-2108899	15545162	13436263	مجموع أوروبا
Algerie	-462880	954710	491830	-133726	542385	408659	الجزائر
Libye	838220	58341	896561	608561	27385	635946	ليبيا
Maroc	118736	132589	251325	142981	84214	227195	المغرب
Mauritanie	19883	855	20738	23069	878	23947	موريتانيا
TOTAL U.M.A	513959	1146495	1660454	640885	654862	1295747	مجموع الإتحاد المغاربي
Cameroun	17436	8297	25733	11969	9423	21392	الكامرون
Ghana	7647	11870	19517	1557	8814	10371	غانا
Cote d'ivoire	14476	14024	28500	3414	13022	16436	كوت ديفوار
Senegal	51788	192	51980	40015	919	40934	السنغال
Soudan	-18358	18941	583	-17400	18151	751	السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.7 Balance commerciale par pays (suite)

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 2			2 0 1 1			
	Les huit mois			الثمانية أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
Solde	Import	Export	Solde	Import	Export		
Egypte	-113524	204490	90966	-66066	136940	70874	مصر
Tanzanie	-785	1128	343	208	_	208	طنزانيا
Aut.Pays d'afrique	228740	40429	269169	256681	29888	286569	بلدان افريقيا الأخرى
TOTAL AFRIQUE	701379	1445866	2147245	871263	872019	1743282	مجموع افريقيا
Canada	-158957	183290	24333	-42701	68889	26188	كندا
Etats unis d'amerique	-542984	903375	360391	-545422	851659	306237	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-178844	179640	796	-296309	297330	1021	الأرجنتين
Bresil	-215320	371199	155879	-324146	432078	107932	البرازيل
Chili	-5006	5796	790	-2883	3081	198	شيلي
Mexique	-51239	54210	2971	-48011	50413	2402	مكسيك
Uruguay	-13775	31311	17536	-49798	49831	33	الأوروغواي
Venezuela	-25218	27223	2005	958	_	958	فينوزيالا
Cuba	-1381	1422	41	-1092	1096	4	كوبا
Aut.pays d'amerique	-121181	129638	8457	-68738	78499	9761	بلدان أخرى أمريكية
TOTAL AMERIQUE	-1313905	1887104	573199	-1378142	1832876	454734	مجموع أمريكا
Bahreïn	-9310	10288	978	-7364	8331	967	البحرين
Irak	11662	2	11664	7653	_	7653	العراق
Jordanie	-7119	22211	15092	-10899	21589	10690	الأردن
Koweit	-32106	37841	5735	-18576	22253	3677	الكويت
Liban	-2889	14952	12063	3402	11302	14704	لبنان
Oman	-11682	13101	1419	-7022	7716	694	عمان
Quatar	-7943	14042	6099	-2628	6553	3925	قطر
Arabie saoudite	-213064	233648	20584	-200790	215206	14416	العربية السعودية
Yemen	6286	1322	7608	1190	1513	2703	اليمن
Syrie	13335	10045	23380	10088	15742	25830	سوريا
Emirats arabes unis	-52227	121254	69027	-17248	128763	111515	الإمارات العربية المتحدة
PAYS ARABES D'ORIENT	-305058	478707	173649	-242194	438968	196774	دول الشرق العربي
Bangladech	73915	9775	83690	82596	3985	86581	بنغلاداش
Chine r.p	-1625438	1720102	94664	-1229933	1268951	39018	الصين الشعبية
Taiwan	-205428	206300	872	-195650	198703	3053	تايوان
Hong kong	-18309	34361	16052	-23154	37586	14432	هونك كونغ
Inde	-270965	401544	130579	-203039	327800	124761	الهند
Indonesie	-81963	101703	19740	-75749	88064	12315	اندونيسيا
Iran	-4735	9020	4285	-5238	8689	3451	إيران
Japon	-256718	322830	66112	-201356	270259	68903	اليابان
Coree du nord	-2205	2331	126	-921	926	5	كوريا الشمالية
Coree du sud	-255398	267274	11876	-222808	230841	8033	كوريا الجنوبية
Malaisie	-57708	83511	25803	-69515	86395	16880	ماليزيا
Singapour	-18406	21945	3539	-15424	19057	3633	سنغفورة
Thaïlande	-179489	181408	1919	-138438	139320	882	تيلندا
Aut. pays d'asie	-97407	107203	9796	-40536	65832	25296	بلدان آسيا الأخرى
TOTAL ASIE	-3305312	3948014	642702	-2581359	3185376	604017	مجموع آسيا
Australie	-22060	27702	5642	-237	4656	4419	أستراليا
Nouvelle zelande	-5567	8205	2638	-3983	4154	171	زيلندة الجديدة
Aut.pays d'oceanie	615	417	1032	406	484	890	بلدان أقيانوسيا أخرى
TOTAL OCEANIE	-27012	36324	9312	-3814	9294	5480	مجموع أقيانوسيا
PAYS NON DETERMINES	298482	337959	636441	276023	343076	619099	بلدان أخرى
TOTAL GENERAL	-7424952	24832400	17407448	-4924928	21787803	16862875	المجموع العام

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

12.COMPTES NATIONAUX

12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Glissement annuels

Unité: en %

	2011			2010			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	9.8	9.6	9.5	-8.7	-8.6	-8.7	الفلحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	1.6	2.7	-4.7	8.5	7.2	7.3	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	4.8	2.6	-6.3	2.1	1.8	3.6	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	3.5	9.0	-4.9	6.0	6.4	4.6	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	7.8	4.1	1.7	5.1	4.2	5.7	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-15.9	-11.0	-57.2	-84.5	-93.4	-89.5	تكرير النفط
Industries chimiques	-18.3	0.4	-37.6	6.8	2.9	-1.5	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	-9.2	-8.4	-8.8	3.0	-1.0	0.5	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	4.3	1.5	7.3	25.0	23.0	23.5	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturieres	-6.4	-5.0	-8.6	4.4	5.4	6.6	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-12.8	-9.2	-17.0	3.5	4.7	9.3	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-45.3	-50.8	-51.6	13.0	30.6	11.1	المناجم
Electricité et gaz	1.6	2.5	1.8	5.1	6.5	3.3	الكهرباء والغاز
Eau	4.4	5.3	11.4	2.1	5.6	2.3	الماء
Batiment et genie civil	1.3	1.7	1.5	4.3	3.0	4.8	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	-0.1	-3.0	-6.1	5.4	5.5	5.4	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	5.7	5.0	5.3	5.0	5.3	5.1	صيانة وإصلاح
Commerce	1.7	1.8	-4.9	3.4	3.2	2.9	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-20.7	-28.6	-34.7	4.3	3.8	4.7	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	-7.5	-16.3	-18.5	2.8	2.8	2.5	النقل
Poste et télécommunication	12.0	12.0	12.3	13.5	13.2	13.3	المواصلات
Services financiers	5.4	2.4	-2.5	5.0	5.7	5.5	خدمات مالية
Autres services marchands	3.1	3.4	3.3	5.3	5.5	5.4	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	4.9	4.0	2.6	5.1	5.8	5.6	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	0.3	-0.9	-4.7	4.2	4.2	4.3	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	7.6	4.4	4.2	3.9	4.4	4.2	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	7.7	4.3	4.2	3.9	4.4	4.3	منها الإدارات العمومية
Dont : Services fournis par les Organisations associatives	5.0	6.5	5.8	4.2	4.3	3.8	منها الجمعيات
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	1.6	0.0	-3.1	4.2	4.3	4.3	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	-3.0	-3.5	-4.1	3.7	3.9	3.8	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	1.2	-0.3	-3.2	3.0	3.1	3.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

12. الحسابات القومية

1.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة

الإقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

2.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité

aux prix constant : Variations trimestrielles

القارة : تغييرات ثلاثية

Unité: en %

الوحدة: بالمائة

	2011			2010			
	3 ث	2 ث	1 ث	4 ث	3 ث	2 ث	
	T3	T2	T1	T4	T3	T2	
AGRICULTURE ET PECHE	-0.3	2.7	8.6	-1.2	-0.5	2.6	الفلحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	1.0	10.1	-10.5	2.1	2.0	2.2	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	-0.2	11.1	-7.4	2.2	-2.4	1.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	-1.4	11.1	-5.6	0.1	3.9	-3.1	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	4.0	6.6	-9.6	7.5	0.5	4.1	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	4.5	-42.1	119.2	-36.6	10.6	-72.2	تكرير النفط
Industries chimiques	-12.9	30.1	-30.8	4.2	7.0	-19.0	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	-2.1	3.1	-12.7	3.0	-1.2	2.6	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	6.4	8.7	-10.7	1.0	3.6	14.9	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturieres	0.6	8.2	-14.4	0.4	2.1	4.2	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-2.7	12.4	-14.5	-6.7	1.4	2.7	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	13.5	-4.8	-61.2	30.4	1.9	-6.3	المناجم
Electricité et gaz	0.4	4.8	-4.6	1.2	1.3	4.1	الكهرباء والغاز
Eau	-4.4	5.0	-0.8	4.8	-3.5	11.0	الماء
Batiment etgenie civil	2.9	6.6	-10.5	3.1	3.3	6.4	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	5.3	4.4	-11.0	2.1	2.2	1.1	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	1.9	0.8	1.8	1.1	1.2	1.1	صيانة وإصلاح
Commerce	1.8	9.3	-9.9	1.5	1.8	2.1	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	12.8	2.6	-29.1	-3.3	1.4	-6.0	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	8.8	4.7	-21.6	3.6	-1.5	2.0	النقل
Poste et télécommunication	9.3	6.2	-7.6	4.4	9.3	6.5	المواصلات
Services financiers	6.8	7.1	-10.1	2.5	3.8	2.0	خدمات مالية
Autres services marchands	0.9	0.3	-0.4	2.3	1.2	0.2	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	4.2	3.3	-5.0	2.6	3.3	1.9	الإستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	3.1	5.9	-9.5	1.5	1.9	1.9	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	4.6	0.2	0.4	2.3	1.4	0.1	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	4.7	0.2	0.4	2.3	1.4	0.1	منها الإدارات العمومية
Dont : Services fournis par les Organisations associatives	-0.7	2.3	1.8	1.6	0.7	1.6	منها الجمعيات
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	3.4	4.8	-7.8	1.6	1.8	1.6	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1.4	1.1	-6.2	0.9	0.8	0.5	الاداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	3.2	4.5	-7.7	1.6	1.7	1.5	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 1			2 0 1 0			
	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	3 ث	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	1354.4	1354.9	1272.3	4637.5	1155.1	1168.9	الفلحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	2827.4	2663.5	2440.0	10390.2	2746.8	2683.6	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	492.9	487.3	439.5	1804.0	453.7	446.9	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	535.6	486.4	460.5	1958.1	529.5	503.1	صناعة النسيج و الملابس والجلد
Industries diverses	297.8	286.3	262.0	1051.0	281.5	259.7	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	29.8	27.3	43.3	180.5	22.7	33.0	تكرير النفط
Industries chimiques	330.5	321.2	225.2	1370.3	396.7	380.9	الصناعات الكيماوية
Matériaux de construct. céramique et verre	214.7	216.8	208.7	880.9	230.4	220.4	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	926.2	838.2	800.8	3145.3	832.4	839.6	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Industries non manufacturieres	2031.6	2169.8	2034.1	8260.6	2040.9	2046.6	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	902.8	1121.5	1050.3	3991.4	854.7	942.4	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	107.8	73.9	74.0	618.5	195.1	153.2	المناجم
Electricité et gaz	183.1	176.0	162.2	648.0	173.3	171.3	الكهرباء و الغاز
Eau	51.0	50.7	48.3	181.5	48.3	46.4	الماء
Batiment et genie civil	786.9	747.7	699.4	2821.2	769.4	733.3	البناء و الأشغال العامة
Activités services marchandes	6670.5	6303.3	6090.6	25849.6	6673.7	6498.4	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	65.1	62.9	62.0	233.9	59.7	59.6	صيانة و إصلاح
Commerce	1290.3	1259.1	1145.8	4837.5	1243.3	1223.7	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	690.9	606.2	545.1	3193.3	788.0	807.5	خدمات النزول و المقاهي و المطاعم
Transports	1164.7	1044.9	1003.6	4934.8	1284.7	1230.2	النقل
Poste et télécommunication	817.3	756.0	738.1	2846.1	765.7	738.1	المواصلات
Services financiers	614.3	585.6	661.8	2324.3	592.9	562.6	خدمات مالية
Autres services marchands	2028.0	1988.5	1934.0	7479.7	1939.4	1876.9	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	-245.8	-233.3	-271.1	-937.5	-256.6	-228.3	الإستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	12638.1	12258.1	11565.8	48200.3	12359.9	12169.3	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	2751.2	2604.3	2571.3	9697.0	2496.5	2438.8	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	2678.3	2532.5	2501.0	9431.0	2428.1	2372.0	منها الإدارات العمومية
Dont : Services fournis par les Organisations associatives	19.2	19.0	18.7	70.1	18.0	17.6	منها الجمعيات
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	15389.3	14862.4	14137.2	57897.3	14856.4	14608.0	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1312.5	1239.1	1215.0	5444.7	1424.7	1377.4	الاداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	16701.9	16101.5	15352.1	63342.0	16281.1	15985.2	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur
d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

4.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

الجارية : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

	2011			2010			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	15.9	15.5	11.5	-5.1	-5.1	-5.2	الفلحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	5.4	7.0	-1.3	4.6	5.2	4.1	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	10.3	7.1	-2.0	6.7	6.0	8.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	6.4	9.3	-4.1	5.4	5.3	3.2	صناعة النسيج و الملابس والجلد
Industries diverses	14.6	10.6	4.4	6.4	5.5	6.5	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-9.6	-5.1	-55.0	-80.9	-90.7	-86.4	تكرير النفط
Industries chimiques	-13.2	6.0	-22.3	13.8	25.3	19.8	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	-2.6	-1.1	-1.0	8.0	5.7	6.0	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	10.3	7.7	15.2	29.2	30.7	25.9	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Industries non manufacturieres	-0.7	0.4	1.1	18.6	17.4	19.6	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-4.2	-0.9	-1.1	30.4	17.6	26.0	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	-29.6	-46.9	-43.5	4.4	59.2	35.4	المناجم
Electricité et gaz	6.9	11.8	11.1	10.9	16.3	12.6	الكهرباء و الغاز
Eau	9.9	10.9	17.5	4.9	10.6	7.9	الماء
Batiment et genie civil	7.3	8.9	10.7	10.5	10.4	12.0	البناء والأشغال العامة
Activités services marchandes	2.6	-0.7	-3.8	8.1	8.2	8.2	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	9.3	8.6	8.9	8.4	8.7	8.6	صيانة و إصلاح
Commerce	5.4	5.1	-2.2	7.9	7.4	7.6	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-14.4	-23.1	-32.7	9.2	8.1	9.8	خدمات النزول و المقاهي والمطاعم
Transports	-5.6	-14.4	-16.4	4.2	5.6	4.5	النقل
Poste et télécommunication	10.7	11.5	11.2	11.7	11.2	10.7	المواصلات
Services financiers	9.2	6.7	6.8	8.1	8.1	9.6	خدمات مالية
Autres services marchands	8.1	7.3	6.9	9.0	9.3	9.3	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	7.7	6.9	15.7	7.9	11.2	7.7	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	3.8	2.6	-1.3	7.5	7.4	7.6	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	12.8	8.5	8.9	7.7	8.1	8.5	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	12.9	8.5	8.9	7.7	8.1	8.5	منها الإدارات العمومية
Dont : Services fournis par les Organisations associatives	8.8	9.0	9.6	7.7	8.0	7.4	منها الجمعيات
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	5.3	3.6	0.4	7.5	7.5	7.7	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	-4.7	-6.6	-7.6	10.3	9.8	8.6	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	4.5	2.7	-0.3	7.8	7.7	7.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمان 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة :

.....

المهنة (أو النشاط) :

العنوان :

الترقيم البريدي : المدينة : البلد :

رقفته الأداء ب :

تحويل بنكي حوالة بريدية شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء
الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس
(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)
إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale :

.....

Profession (ou activité) :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

Mandat

Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

ISSN 0041-4115

86 شارع الهادي شاكر - تونس

70, Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS

الفاكس: (216) 71 792 559

الهاتف: (216) 71 891 002

EMAIL : INS@ins.tn البريد الإلكتروني:

الموقع على شبكة الأنترنت: www.ins.tn Site Internet :